

# SOCIÉTÉ

Le Nouvelliste

## La radio québécoise aura son musée

«L'expo-musée de la radiodiffusion» ouvrira au printemps prochain à Berthierville

MICHEL CLOUTIER  
Berthierville

La radio québécoise aura son musée à Berthierville. Les portes de «l'Expo-musée de la radiodiffusion» vont s'ouvrir le printemps prochain.

C'est de justesse que le matériel d'archives a été récupéré en 1995. Les diffuseurs n'avaient conservé que les bandes sonores traitant des affaires publiques, comme les discours politiques et les grands événements.

«Tout le reste partait à la poubelle», raconte Denis Leblanc, Montréalais d'origine, créateur de ce musée, une première tant au Québec qu'au Canada.

«Je conserve quand même une copie des bandes sonores des affaires publiques», précise-t-il. Des animateurs célèbres comme Robert Arcand lui ont confié leurs multiples entrevues sur bobines avec des personnalités renommées.

Dès la fusion des réseaux Télémedia et Radio-Mutuel en 1994, M. Leblanc a été appelé à s'occuper du mixage des archives sonores de ces deux grands réseaux pour la nouvelle salle de nouvelles de Radio-Média de Montréal.

Avec la modernisation des studios, le patrimoine sonore et matériel des

grandes heures de la radio québécoise partait à la dérive, les grosses bobines vers les centres de récupération pour fins de recyclage, ou encore vers une destruction pure et simple.

Mais Denis Leblanc veillait au grain. Bien qu'il soit de profession consultant en mécanique du bâtiment, l'homme reste un passionné de la radio. «J'ai été chroniqueur à CKVL durant cinq ans. J'ai encore occasionnellement une chronique d'histoire de la radio à CKAC. Et c'est fascinant.» Cette présence au micro exerce chez lui un effet tonique.

L'atmosphère d'époque avec ses studios réinstallés va donc revivre en bandes sonores et en photos au gré des extraits d'émissions diffusées en direct à l'époque (dans la plupart des cas), avec ses talents locaux, ses musiciens amateurs, ses feuilletons, ses concours de chant en passant par les grandes entrevues sociales et politiques... et le chapelet en famille des années 50. Sans oublier, à Shawinigan, des récitals d'élèves du professeur de piano Marie-Paule Préfontaine, qui durant 17 ans, occupera les ondes de CKSM de 1957 à 1974.

### QUELQUE 27 STUDIOS

Les quelque 27 studios que comprend le musée proviennent d'un peu partout. Notamment de Sherbrooke, Trois-Rivières, Montréal, Québec, Sorrel et Joliette. «La base du musée, c'est

qu'ayant sauvé les studios originaux d'une certaine époque, j'ai réussi à les reconstruire tels qu'ils étaient», explique M. Leblanc.

Dans cette aventure, démarrée il y a deux ans et demi, le matériel de CJMS, canal 128, Radio-Montréal, était abandonné. Il fallait s'en défaire, s'en débarrasser. «Le matériel était vraiment à la poubelle. Tout comme ce car de reportage CKAC et son équipement. Tout est désormais sauvé.»

Sa collection devint imposante, volumineuse et encombrante. «J'avais récupéré les archives sonores de CJTR de 95, puis de CHLN des débuts 70. De même que celles, à Montréal, de CFCF radio, la première station au monde avec sa console Marconi et ses trois émetteurs. C'est très volumineux ce que j'ai ramassé!», s'exclame-t-il.

Tout cet héritage accumulé débordait, allait au-delà de ses horizons personnels. «Le temps était venu d'en faire bénéficier le grand public en créant ce musée privé. Sans la moindre subvention. J'ai acquis un immeuble de trois étages à Berthierville. Entre temps, les producteurs de cinéma ont commencé à me solliciter, à la recherche d'équipements récents comme d'époque.» Le studio de mise en onde de CJMS des années 80 sert au tournage de certains films, même américains.

### CKSB, SAINT-BONIFACE

Puisque l'exception fait la règle, le



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Gaston Tessier, ancien annonceur-animateur à CKSM Shawinigan, (à gauche), et Denis Leblanc, créateur du musée de la radio québécoise. Ils examinent une vieille console de CHLN, qui fête ses 65 ans cette année.

musée entend accorder une place de choix à la grande aventure du poste CKSB de Saint-Boniface, au Manitoba.

Lancée le 27 mai 1946 après une lutte de 15 ans, cette première station francophone hors Québec attirait l'annonceur-vedette Gaston Tessier de Shawinigan en 1948. «J'avais 25 ans et je fus le premier Québécois à l'antenne

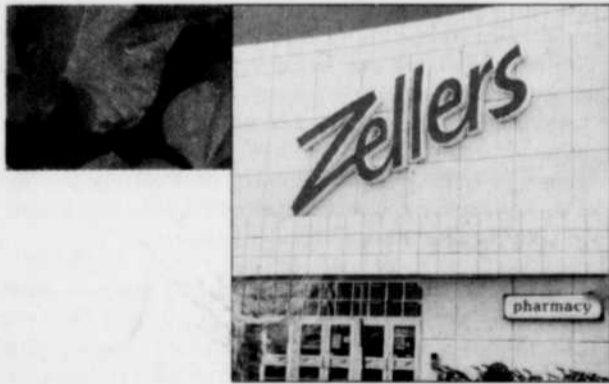
de CKSB où j'aimais le Ranch 1250 et des émissions de chansonnettes françaises et des reels.»

Sa popularité fut telle que M. Tessier s'est retrouvé en photo, enseveli sous le volumineux courrier de l'émission «Bruit mystérieux» en 1951. De retour à Shawinigan, M. Tessier poursuit sa carrière à CKSM durant 6 ans. ●

Agir contre les changements climatiques

## Ensemble, on peut y arriver.

Le gouvernement du Canada aide l'industrie...



**Améliorations éconergétiques**  
... en collaborant avec la Compagnie de la Baie d'Hudson pour rénover 10 magasins en vue de réaliser des économies d'énergie et d'argent. L'entreprise a effectué des améliorations similaires dans 200 magasins Zellers et La Baie au Canada.



**Refroidissement à l'aide des eaux profondes**  
... en aidant Enwave à utiliser l'eau du lac Ontario pour refroidir des édifices du centre-ville de Toronto et ainsi réduire la consommation d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre.



**Enfouissement du CO<sub>2</sub>**  
... en travaillant avec des entreprises canadiennes pour bien comprendre l'enfouissement du dioxyde de carbone dans des champs de pétrole, un procédé qui permet également de pomper davantage de pétrole.



Quand il est question de changements climatiques, il faut passer à l'action. C'est notre responsabilité à tous. Pour en savoir davantage sur les actions prises par le gouvernement du Canada et ce que vous pouvez faire, composez le **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232), ATME 1 800 465-7735, ou visitez le site [canada.gc.ca](http://canada.gc.ca).



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

L'implication bénévole est un mode de vie pour François Léveillé que l'on peut reconnaître sur la photo, à l'occasion d'une «livraison spéciale» de la popote roulante du CAB Laviolette au domicile de Raoul Lachapelle.

## François Léveillé bénévole depuis sa tendre enfance

Il offre son appui au Centre d'action bénévole Laviolette

ANN BOISVERT

Trois-Rivières

Veuve et mère de 10 enfants, Berthe Léveillé a quand même trouvé le temps, à l'époque, de faire sa part pour la collectivité.

Né dans le sillon de ces valeurs, l'humoriste François Léveillé accepte aujourd'hui, de façon tout à fait naturelle, de contribuer à l'éveil de la conscience collective en s'impliquant lui-même dans différentes causes et différents organismes communautaires. Plus qu'un simple engagement social, le bénévolat dans la famille Léveillé est un véritable mode de vie.

Comme c'est le cas pour la plupart des artistes au Québec, François Léveillé est très souvent sollicité pour devenir porte-parole de diverses organismes à but non lucratif. Dans

son cas toutefois, si l'humoriste natif de la région de Québec accepte de s'associer à une cause en particulier, c'est d'abord et avant tout pour servir d'exemple au reste de la population du Québec.

«Je ne veux pas défendre une cause comme telle. Je ne souhaite pas parler d'une cause ou d'un sujet en particulier. Si je m'implique, c'est pour dire aux gens de le faire eux aussi. En fait, je veux leur dire simplement de donner un peu. Après, votre «job» va être fait!», de livrer l'humoriste de passage à Trois-Rivières, cette semaine, dans le cadre du lancement de la première levée de fonds conjointe du Centre d'action bénévole Laviolette et du club Lion de Trois-Rivières.

Papa de deux jeunes filles, Sarah, 12 ans, et Emma, 16 ans, et auteur d'un recueil de nouvelles humoristiques «presque pamphlétaires», précise-t-il, intitulé «Le Village des Valeurs perdues», François Léveillé voit dans l'engagement bénévole un moyen d'expression privilégié; une façon d'initier les grandes transformations sociales.

«Nous sommes victimes du «politically correct», lance-t-il spontanément. «On ne se donne même plus le droit de se sentir. La preuve? Les anti-dépresseur! Tout le monde est pareil», poursuit l'humoriste, avec intérêt. «En parallèle, il y a toute la génération de l'après «baby-boomers» qui arrive. Eux, ils ne veulent plus de l'hypocrisie de la diplomatie. On sent une espèce de volonté d'entendre les vraies affaires. Comme un retour aux vraies valeurs et ça, c'est une cause qui me colle à la peau», disait encore François Léveillé, convaincu du rôle positif de l'implication sociale dans l'éveil de la conscience collective.

Engagé avec Centraide à Québec, avec la Maison Alzheimer Vilard également dans la région de la Vieille Capitale, et avec la Maison Jean-Lapointe, François Léveillé a accepté de se joindre à l'équipe du CAB Laviolette dans son projet de levée de fonds conjointe avec le club Lion de Trois-Rivières.

L'humoriste sera sur la scène de la salle J.-Antonio-Thompson le 28 novembre prochain avec «Welcome to l'an 2000», un spectacle actualisé, comptant plusieurs nouveautés toutes aussi surprenantes les unes que les autres.

La levée de fonds du CAB Laviolette et du club Lion de Trois-Rivières pourra également compter sur la présence du directeur de l'information de Radio-Canada Mauricie, Daniel Brouillette, à titre de président d'honneur.

Les billets, pour le spectacle de François Léveillé, dont quelques-uns de type VIP, sont disponibles dès maintenant au guichet de la salle Thompson. ●

SUR LES VOITURES DE LA SÉRIE S ET DE LA SÉRIE L 2002 EN INVENTAIRE

Evenement d'automne



Saturn SL 2002 4 portes

12 245\$

Prix d'achat comptant. Transport en sus (750\$)

- Transmission manuelle
- Banquette arrière à dossiers rabattables divisés 60/40
- Panneaux de polymère
- Deux sacs gonflables à l'avant

Saturn Coupé 3 portes SC1 2002

14 765\$

Prix d'achat comptant. Transport en sus (750\$)

- Transmission manuelle
- Deux sacs gonflables à l'avant
- Banquette arrière à dossiers rabattables divisés 60/40
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Panneaux de polymère



Saturn intermédiaire L100 2002

Groupe valeur sûre

19 999\$

Prix d'achat comptant. Transport et taxe d'accise en sus (930\$)

- Transmission automatique
- Climatisation
- Lève-glaces et verrouillage électriques
- Téléverrouillage
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Béquet arrière et roues en alliage
- Panneaux de polymère



VUE 2002 DE SATURN

À partir de

21 565\$

Transport et taxe d'accise en sus (930\$)

- Transmission manuelle
- Climatisation
- Longeron de toit intégré
- Organisateur et pochettes de rangement de compartiment utilitaire
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD



Un monde de différence

Chaque Saturn 2002 comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur.

Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles de la série S ou L 2002 de Saturn en inventaire. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location. L'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. Le transport et la taxe d'accise ne sont pas inclus dans le prix d'achat comptant. Les détaillants peuvent vendre pour moins. Un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Visitez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

Saturn Isuzu de Trois-Rivières  
6275, rue Corbeil, Trois-Rivières Ouest  
371-3113  
(Angle autoroute 55 et boul. Jean-XXIII)

1089220

## Une rencontre suivra le colloque «action-pauvreté»

MARCEL AUBRY

Nicolet

Les partenaires de la lutte à la pauvreté sur le territoire de la MRC Nicolet-Yamaska tiendront une rencontre d'échange, le 6 novembre, au Centre Gabriel-Granger de Nicolet.

Cette rencontre qui regroupera des représentants d'organisations et des personnes «volontaires», se verra un suivi au colloque «action-pauvreté» tenu à Nicolet en avril dernier.

En faisant part de cette rencontre aux membres du conseil des maires de la MRC Nicolet-Yamaska, M. Jean Fournier a indiqué que les objectifs poursuivis par la *Table sectorielle santé et services sociaux* de la MRC pour cette rencontre étaient de mettre en commun les pistes d'action des partenaires dans le champ de la lutte à la pauvreté, de se réapproprier les pistes d'action identifiées lors du colloque, et de rechercher ensemble les meilleures avenues pour arriver collectivement à faire reculer la pauvreté.

Selon M. Fournier, cette rencontre pourrait ouvrir de nouvelles voies de concertation, d'échange et de recherche collective. Il a dit souhaiter une participation de plusieurs personnes et de tous les réseaux se sentant concernés par la lutte à la pauvreté.

M. Fournier a rappelé aux élus municipaux que leur ouverture et leur disponibilité dans le champ de la lutte à la pauvreté étaient vitales. «Nous comptons sur votre leadership, a-t-il dit, pour initier des chantiers de travail autour de cette problématique dans vos localités.»

Le représentant de la Corporation de développement communautaire Nicolet-Yamaska a aussi profiter de sa visite pour remettre aux maires une copie des Actes du colloque du printemps dernier.

«Ces Actes, a-t-il dit, constituent pour nous un bel ouvrage colligeant l'ensemble des conférences entendues lors de cet événement.» Il a dit souhaiter que cet outil soit une référence importante pour les milieux désireux de poursuivre ou d'entreprendre des démarches de développement global de leur communauté.

Le préfet de la MRC Nicolet-Yamaska, M. Raymond Bilodeau, a félicité les responsables pour leur cohérence dans leurs actions. Il s'est réjoui que des suites soient données au colloque «action-pauvreté».

«Je vous encourage à continuer à vous concerter avec nous et avec les municipalités pour venir en aide aux personnes démunies de notre territoire», a-t-il conclu. ●



LE NOUVELLISTE, A. BÉDARD

Jean Fournier

PROCHAINE PARUTION LE 7 NOVEMBRE 2002

UN NOUVEAU CAHIER SPÉCIAL PUBLIÉ TOUS LES PREMIERS JEUDI DU MOIS DANS **Le Nouvelliste**

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

LE MENSUEL **AFFAIRES**

INVESTISSEMENT • FINANCE • ENTREPRENEURIAL • ÉCONOMIE

3001008

# Jean Lapierre croit aux régions

Selon lui, elles vont être très courtisées par les politiciens



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Chef d'antenne de 22 h à TQS et animateur à CKAC, Jean Lapierre était de passage à Trois-Rivières pour rencontrer les médias régionaux.**

**ROLAND PAILLÉ**

Trois-Rivières

Avec les élections provinciales qui pointent à l'horizon, le chef d'antenne de 22 h à TQS et animateur de CKAC, Jean Lapierre, s'attend à ce que les régions soient très courtisées par les politiciens du Québec.

«La seule raison pour laquelle les politiciens nous parlent des régions de ce temps-ci c'est parce que c'est la seule place où il va y avoir des élections. Parce que dans le cas de Montréal, je peux écrire les résultats des élections sur une serviette de table. Tout de suite.

«On sait exactement où on s'en va: tout l'ouest de la rue Saint-Laurent va voter libéral à 85%. Donc, il n'y a pas de campagne, là. La vraie campagne électorale c'est dans les régions (qu'elle va se tenir)», a confié au *Nouveliste* M. Lapierre, alors qu'il effectuait une tournée médiatique à Trois-Rivières.

«Au niveau politique, les régions, cette année, vont être la nouvelle région. C'est la nouvelle région parce que ce sont elles qui vont faire ou défaire le prochain gouvernement. Donc, les régions n'ont jamais été aussi importantes.

«D'ailleurs, il n'y a pas un discours de politicien sans qu'il ne fasse la profession de foi. Mais on sait que c'est intéressant. Les régions ont de l'importance à ce moment-ci parce que numériquement, elles font la différence. Il y a

85 sièges (sur un total de 125) dans le Québec des régions, et ce sont eux qui vont faire le (prochain) gouvernement (du Québec)», soutient l'ex-politicien.

D'ailleurs, l'attrait des régions a aussi été compris par les réseaux de télévision, qui y ont maintenant une antenne et des équipes prêtes à intervenir en ondes au besoin.

Devenu lui-même depuis plusieurs années homme de télé, Jean Lapierre croit à l'importance des régions dans les réseaux, mais pas de façon gratuite.

«Les dossiers méritoires sont intéressants et valent la peine d'être traités. Une bonne histoire à Trois-Rivières est une bonne histoire pour tout le Québec. Ce n'est pas parce que t'es en région que t'as plus de mérite, et ce n'est pas parce que t'es en région que t'en as moins.»

«Pour moi, il n'y a pas un matin, avant de faire mon commentaire à la radio, que je ne lis pas Cyberpresse: c'est mon site favori. Et je pense que c'est le site d'ailleurs qui nous donne une idée de ce qui se passe en région. Et quand il y a une nouvelle régionale que je crois d'intérêt général — on ne fera pas du régionalisme pour faire du régionalisme —, ça arrive souvent qu'il y a un intérêt général», plaide l'animateur natif des Îles-de-la-Madeleine.

«Moi, je pense que tous les réseaux se van-

tent d'avoir des antennes régionales et tout le monde veut avoir de la nouvelle instantanée. Maintenant, ça va tellement vite et on a tellement besoin de nouvelles dans une journée pour remplir la machine, que je pense que les régions ont un plus grand accès que jamais, en autant que la nouvelle soit présentée de la bonne manière et qu'elle soit rendue intéressante. Ça, actuellement, ce n'est pas rendu là.»

«L'accès est bien plus facile qu'avant, avec Internet et tous les réseaux qui sont branchés directement. Là, il faut savoir comment attirer l'attention, à cause du phénomène de la mondialisation de l'information. Comment? Le gars qui communique doit être plus imaginaire.

«Il ne faut pas qu'il écrive son histoire avec une approche locale. Il faut qu'il y ait un intérêt plus général. Moi je pense que c'est le défi de tous les gens qui communiquent ici et dans toutes les régions, s'ils veulent faire la manchette. Parce qu'autrement, ils ne vont faire que de mauvaises nouvelles: des grosses fermetures d'usines et autres choses comme ça.»

À son avis, les médias sont encore plus en position aujourd'hui pour jouer le quatrième pouvoir qu'on leur attribue.

«Pour mettre de la pression sur les gouvernements, parce qu'on sait que les gouvernements, maintenant, c'est un jeu de la pression contre la pression. Et c'est de la pression médiatique, point. Si ce n'est pas dans les médias, ils ne s'en occupent pas. C'est aussi simple que ça. Et il y a tout un apprentissage à faire là.»

# DAS

# IST

# ben ben

# GUT!

## FOCUS ÉDITION HIVER



FOCUS ZTW 2003

**FOCUS ÉDITION HIVER: ZTW, ZTS ou ZX5 2003**  
Technologie et conception allemandes, maniabilité exceptionnelle, moteur Zetec 2L, climatiser, rétroviseurs chauffants, antipatinage et sièges chauffants. La Ford Focus édition hiver possède tous les atouts pour transformer l'hiver en une réelle partie de plaisir.

# 289\$\*

/mois au choix

**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ et 1<sup>re</sup> MENSUALITÉ PAYÉE par FORD**



FOCUS ZTS 2003

FOCUS ZX5 2003

\*Location 48 mois, transport inclus. Mises de fonds de 1 695 \$ pour la ZX5, de 2 295 \$ pour la ZTS et de 2 495 \$ pour la ZTW.

**ANTIPATINAGE de série**

Avec Sans

L'antipatinage aide à prévenir le patinage des roues motrices sur les chaussées glissantes.

**SIÈGES CHAUFFANTS de série**

Vous voyagez en tout confort cet hiver grâce aux sièges chauffants.

**RÉTROVISEURS CHAUFFANTS de série**

Les rétroviseurs chauffants à réglage électrique accroissent votre sécurité durant l'hiver.

**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ et 1<sup>re</sup> MENSUALITÉ PAYÉE par FORD**



**FOCUS LX 2003**  
**199\$\***/mois



**FOCUS FAMILIALE SE 2003**  
**239\$\***/mois



**FOCUS ZX3 2003**  
**249\$\***/mois

\*Location 48 mois, transport inclus. Mise de fonds de 2 495 \$.

[ford.ca](http://ford.ca)

Votre conseiller Ford



\*Photos à titre indicatif seulement. Transport, dépôt de sécurité et 1<sup>re</sup> mensualité payée par Ford inclus. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de 0,08 \$ le kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être jumelée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Sous réserve de l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Cette offre s'adresse uniquement à des particuliers. L'offre peut être annulée en tout temps. Pour plus de détails, voyez votre conseiller Ford.

## SUPERVISION DES RESSOURCES BÉNÉVOLES ET RÉMUNÉRÉES

## Nicolet lance sa politique de filtrage

MARCEL AUBRY

Nicolet

Des représentants de plusieurs groupements et organismes présents sur le territoire de la MRC Nicolet-Yamaska ont participé, mardi, au lancement de la *Politique de filtrage et de supervision des ressources bénévoles et rémunérées*.

Selon Mme Marie-Marthe Lespinay, la directrice générale du Centre d'entraide bénévole de Nicolet, la sécurité des personnes vulnérables constitue l'objectif principal de cette politique. Elle croit cependant que les organisations auront aussi tout à gagner avec cette politique qui sera mise en application dès cet automne sur le territoire de la MRC.

Mme Lespinay soutient en effet que le moindre doute sur la crédibilité du personnel ou sur les bénévoles peut se traduire par une baisse des inscriptions aux activités et peut nuire au recrutement de personnes qui craindraient alors d'être injustement pointées du doigt. Le véritable enjeu, selon elle, c'est un milieu sain, un milieu crédible, du personnel et des bénévoles pouvant travailler avec confiance.

De son côté, le préfet de la MRC, M. Raymond Bilodeau, a rappelé à quel point le bénévolat était un levier essentiel pour le fonctionnement de plusieurs organismes ou événements



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

**Le préfet de la MRC Nicolet-Yamaska, M. Raymond Bilodeau, et la directrice générale du Centre d'entraide bénévole de Nicolet, Mme Marie-Marthe Lespinay, ont procédé au lancement de la *Politique de filtrage et de supervision des ressources bénévoles et rémunérées* qui sera en vigueur dès cet automne sur le territoire de la MRC.**

régionaux.

Selon lui, ce n'est pas parce qu'on agit à titre de bénévole qu'on est dispensé d'offrir des services de qualité avec ponctualité et dans le respect des personnes. Se disant très heureux que la MRC se soit associée à ce projet, M. Bilodeau a affirmé que des mesures d'encadrement pour assurer le recrutement des bénévoles deviennent maintenant nécessaires.

À son avis, la politique de filtrage des bénévoles est assurément un bon moyen de consolider et d'augmenter la confiance des utilisateurs des services collectifs. «Encadrer le recrutement des bénévoles, a-t-il dit, c'est respecter la population que l'on dessert en protégeant les uns et les autres.» Il a dit souhaiter que l'application de cette politique valorise l'action bénévole tout en protégeant les personnes bénéficiaires de ces services professionnels gratuits.

## PREMIÈRE AU QUÉBEC

La Ville de Terrebonne a déjà sa politique de filtrage à l'intention des organismes accrédités dans les secteurs du loisir et de l'action communautaire. Toutefois, comme l'a signalé M. Steve Brunelle en parlant au nom de la Fédération des centres d'action bénévole du Québec, l'initiative du Centre d'entraide bénévole de Nicolet de rassembler les forces vives du milieu et de créer une mobilisation autour d'une politique

sur le filtrage et la supervision des ressources bénévoles et rémunérées est une première au Québec.

M. Brunelle a ajouté que l'expertise développée sur le territoire de la MRC Nicolet-Yamaska avait permis à la Fédération d'élaborer des pistes d'action dans la mise en place de stratégies mobilisatrices dans les autres régions du Québec.

Ainsi, selon lui, le printemps dernier, même si ce projet de politique n'était pas encore complètement terminé, il a fait son chemin dans d'autres régions de sorte que celles de Chaudière-Appalaches, de Bas-Saint-Laurent et de l'Estrie ont déjà repris à leur compte les grandes lignes de cette politique et la façon de faire adoptée par ses artisans.

Pour Mme Lespinay, l'initiative de ce projet, le fait de doter la MRC Nicolet-Yamaska d'une politique de filtrage constitue un moyen concret de permettre aux organisations interpellées d'assumer leurs responsabilités envers la protection des clientèles vulnérables et de favoriser un positionnement clair de toute la collectivité relativement aux différentes formes d'abus. C'est aussi une bonne façon, selon elle, de se doter d'un outil commun de prévention pour toute la MRC.

À son avis, cette politique deviendra un outil de plus pour la qualité de vie des citoyens de la MRC. ●

## Une plus grande sécurité pour les personnes vulnérables

Nicolet (MA)

Pourquoi une politique de filtrage et de supervision dans la MRC Nicolet-Yamaska?

Il s'agit là d'une question que plusieurs se posent et à laquelle les auteurs de cette politique répondent dans le premier chapitre du document d'un peu plus d'une trentaine de pages rendu public par cette MRC.

«Tous les jours, signale-t-on, plusieurs centaines d'enfants et autres personnes vulnérables reçoivent du support et de l'accompagnement par des bénévoles et des employés. À travers leur travail, ces personnes développent des relations privilégiées, enrichissant

leur vie et celle des gens qu'elles aident. Fait important de cette relation, c'est qu'elle est partagée entre des gens qui n'ont pas le même niveau de pouvoir, de connaissance et de force.»

Selon les responsables, les organismes qui embauchent des candidats

à ces postes sont de plus en plus conscients de la nécessité de fournir des services bien gérés et dans les meilleures conditions de sécurité possible. Ils estiment que la sélection et le filtrage adéquats des candidats contribuent de façon notable à l'atteinte de cet objectif.

## RÉDUIRE LES RISQUES D'ABUS

«Comme en font foi différentes cou-

tures de presse relatant des cas d'abus physiques ou sexuels impliquant des gens occupant un poste de confiance auprès des clientèles vulnérables, la MRC de Nicolet-Yamaska croit qu'il est essentiel que les organisations filtrent soigneusement les personnes occupant une position de confiance, afin de réduire significativement les risques d'abus», fait-on valoir dans le document.

Celui-ci énumère par ailleurs les 10 étapes relatives à la mise en place de la *Politique de filtrage et de supervision des ressources bénévoles et rémunérées*. On y souligne que ces 10 étapes sont importantes dans le cheminement et l'appropriation de la politique.

Les responsables font valoir qu'un

processus de filtrage objectif et transparent doit être en lien avec le poste et les responsabilités et non avec les candidats à ces postes. C'est donc dire qu'il doit être proportionné aux risques potentiels. «Tout est question de mesure et de bon sens», signale-t-on.

Le processus de filtrage et de supervision est composé de plusieurs types d'intervention et de 10 étapes, jugées toutes importantes dans le cheminement et l'appropriation de la politique.

## ANTÉCÉDENTS POLICIERS

Une de ces étapes, la septième dans le processus, a trait à la demande de vérification des antécédents policiers. La directrice générale du Centre d'entraide bénévole de Nicolet, Mme Marie-

Marthe Lespinay, précise que cette vérification des antécédents policiers se fera dans des cas spécifiques, pour des postes où le risque d'abus est très élevé et pour des postes d'autorité dans une organisation.

Après le lancement de la politique qui a eu lieu mardi, dans les locaux de la MRC, une formation sera offerte aux organisations du territoire qui désirent en savoir davantage sur la mise en place de cette politique. Par la suite, les deux centres d'action bénévole de la MRC Nicolet-Yamaska, soit ceux de Nicolet et du Lac Saint-Pierre (Saint-François-du-Lac), offriront, selon leurs disponibilités, du support aux organisations qui désirent mettre en place la politique. ●

LE NÈG'



« BRILLANT ! »

— Juliette Ruer, VOIR

« ... À VOIR ! »

— René Homier-Roy, FLASH - TQS

« Un film vraiment bon. Ne le manquez pas ! »

— Christiane Charette, RADIO-CANADA

UN FILM DE ROBERT MORIN

PRODUIT PAR LORRAINE DUFOUR

AVEC EMMANUEL BILODEAU • ROBIN AUBERT • VINCENT BILODEAU • BÉATRICE PICARD  
NANNICKO N'DOUA-LÉGARE • JEAN-GUY BOUCHARD • RENÉ-DANIEL DUBOIS  
• CLAUDE DESPINS • SANDRINE BISSON et SUZANNE LEMDINE

COOP VIDÉO DE MONTRÉAL ET SES PRODUCTIONS EN ASSOCIATION AVEC CRISTAL FILMS DISTRIBUTION PRÉSENTENT UNE PRODUCTION DE LORRAINE DUFOUR AVEC EMMANUEL BILODEAU, ROBIN AUBERT, VINCENT BILODEAU, BÉATRICE PICARD, NANNICKO N'DOUA-LÉGARE, JEAN-GUY BOUCHARD, RENÉ-DANIEL DUBOIS, CLAUDE DESPINS, SANDRINE BISSON, SUZANNE LEMDINE  
SCÉNARIO: ROBERT MORIN DIRECTION PHOTO: JEAN-PIERRE ST-LOUIS CONCEPTION VISUELLE: ANDRÉ-LINE BEAUPARLANT COSTUMES: SOPHIE BEFFRE MONTRAGE: LUDOVIC DUFOUR  
SON: MARCEL CHOUHARD TOUS: COLIN HANS PETER STORBE MUSIQUE: VERTIGAN COUMIER PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ: RÉAL CHABOT PRODUIT AVEC LA PARTICIPATION FINANCIÈRE DE TÉLÉTEL  
CANADA SODEC SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES - QUÉBEC ET AVEC LA COLLABORATION DE RADIO-CANADA

Le Nouvelliste

www.christalfilms.com/leneg

CHEY  
RockDétroit  
94.7 FMCRISTAL  
FILMS13  
ANS +  
LANGAGE  
VULGAIRE

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

FLEUR DE LYS  
TROIS-RIVIÈRES 0. ✓CONSULTEZ LA CHRONIQUE  
CINÉMA DU JOURNAL✓ SON  
DIGITAL

# Le comté de Champlain survivra-t-il?



**VOYAGE DANS LE TEMPS**  
FRANÇOIS ROY  
COLLABORATION SPÉCIALE

Nous touchons aujourd'hui un sujet d'actualité: l'avenir du comté de Champlain. Nos amis d'Ottawa préparent en effet une autre refonte de la carte électorale et cette circonscription vieille de 173 ans pourrait bien disparaître. Allons donc revivre la très longue histoire de ce grand comté.

En 1829, l'énorme circonscription de Saint-Maurice se trouve coupée en deux à la hauteur de la rivière du même nom. Toute la partie située à l'est va former une entité autonome, sous le nom de «Champlain». Comme le prévoit la loi, le nouveau comté envoie deux députés à la Chambre d'assemblée du Bas-Canada et ce sont deux braves patriotes, partisans de Papineau: Pierre-Antoine Dorion et Olivier Trudel. Quelques années plus tard, Champlain deviendra le deuxième comté de notre région à être représenté par un député de religion juive: Trois-Rivières avait eu Ézéchiel Hart, Champlain choisit son cousin, Henry Judah.

Arrive la Confédération et on se retrouve avec deux comtés de Champlain. Un provincial et un fédéral. C'est celui-ci qui nous intéresse, ce comté fédéral qui, avec le temps, va s'ouvrir sur l'arrière-pays, du côté de Grand-Mère et de LaTuque.

Son premier député est un médecin, le docteur John Jones Ross. Malgré les apparences, Ross est un francophone, né à La Pêrade et marié à Champlain. Sa mère est une Gouin et son épouse, une Lanouette. Après cette incursion au fédéral, le docteur Ross fera le saut au provincial, pour devenir premier ministre du Québec. Celui qui lui succède va se révéler un véritable maratho-

nien de la politique: le madelinois Hippolyte Montplaisir sera député pendant dix-sept ans, puis sénateur pendant trente-six. Donc, une incroyable carrière de 51 ans!

Ross et Montplaisir sont deux bons conservateurs, comme les aime Monseigneur Laflèche, l'évêque de Trois-Rivières. Après la mort du prélat, Champlain succombe aux charmes de Wilfrid Laurier et se permet une petite aventure avec les libéraux, en élisant Jeffrey-Alex Rousseau. Ce banquier est tout à fait à place dans le «gouvernement d'hommes d'affaires» dirigé par Laurier.

Retour au bleu en 1908, avec l'élection de Pierre-Édouard Blondin. Il habite Grand-Mère, ce qui démontre bien que le nord du comté commence à prendre de l'importance. Ministre fédéral pendant la Grande Guerre, c'est à lui que l'on demandera de réaliser l'impossible: faire accepter par les Canadiens-Français le principe de la conscription. Blondin va presque y laisser la vie puisqu'un jour qu'il se trouve sur le traversier de Sainte-Angèle, il sera reconnu par des passagers qui voudront le jeter à l'eau. Enfermé dans les toilettes, il sera libéré par la police de Trois-Rivières.

En terminant, rappelons une dernière page inoubliable dans l'histoire du comté de Champlain. Lors de l'élection fédérale de 1980, à la suite d'un autre découpage, Sainte-Anne de La Pêrade se retrouve dans le comté de Portneuf. Le candidat du Parti Rhinocéros n'est pas d'accord. Selon lui, les Périadiens peuvent bien s'en aller, mais les petits poissons des chenaux, eux, doivent demeurer dans Champlain. Il s'engage donc, s'il est élu, à détourner tous les poissons de la rivière Sainte-Anne vers la rivière Batiscan.

Ce candidat, c'était de la graine de ministre. Il aurait été parfait aux Pêches et Océans. ●

**HOROSCOPE**

## Du 26 octobre au 1er novembre

### BÉLIER (21 mars au 20 avril)

**AMOUR:** Vous sentez que votre vie change et des choix et des décisions personnelles s'imposent.  
**TRAVAIL:** Soyez bien organisé dans votre vie professionnelle. Vous verrez cela vous rapportera.  
**SANTÉ:** Surveillez vos dents.

### TAUREAU (21 avril au 20 mai)

**AMOUR:** Vous protégez votre intimité. Vous avez bien raison. On pourrait vous envier.  
**TRAVAIL:** La tendance des finances est bonne. Vous pouvez vous permettre des petits à côté. Votre rythme au travail est trépidant.  
**SANTÉ:** Ne vous épuisez pas trop.

### GÉMEAUX (21 mai au 21 juin)

**AMOUR:** Vous êtes ouvert et compréhensif. Vos rapports avec les autres sont très harmonieux.  
**TRAVAIL:** Gardez confiance dans toutes vos affaires. Foncez même si la route est cahoteuse parfois.  
**SANTÉ:** Vous êtes relativement bien.

### CANCER (22 juin au 23 juillet)

**AMOUR:** La nouveauté vous stimule. Vous êtes reconnaissant des sentiments que vos proches vous portent.  
**TRAVAIL:** Gardez votre beau sourire même si tout ne va pas comme vous le souhaitez.  
**SANTÉ:** Profitez de la vie.

### LION (24 juillet au 23 août)

**AMOUR:** Un peu d'angoisses vous habite pour des riens. Vous devez réagir et penser positivement.  
**TRAVAIL:** Heureusement au travail, cela en est tout autrement. Vous montrez votre force de Lion.  
**SANTÉ:** Développez votre pensée positive.

### VIERGE (24 août au 23 septembre)

**AMOUR:** Vous avez tendance à prendre les autres pour acquis. Vous avez tort. Cela peut vous jouer des tours.  
**TRAVAIL:** Respectez vos délais dans vos affaires. Votre organisation est moins bonne. Soyez plus stratégique!  
**SANTÉ:** Vous manquez un peu de tonus.

### BALANCE (24 sept. au 23 octobre)

**AMOUR:** En amour, vous sentez que vous devez franchir un cap surtout si vous êtes célibataire.  
**TRAVAIL:** Gérez vos comptes au jour le jour si vous ne voulez pas avoir de problèmes. Analysez en détail vos besoins.  
**SANTÉ:** Émotionnement, vous êtes plus stable.

### SCORPION (24 oct. au 22 novembre)

**AMOUR:** Laissez parler votre intuition du côté amoureux. Vous êtes apte à ressentir beaucoup de choses.  
**TRAVAIL:** Sachez suivre le cour des événements au lieu de chercher à les contrôler. Cela sera plus facile.  
**SANTÉ:** Votre vitalité vous permet de donner le meilleur de vous-même.

### SAGITTAIRE (23 nov. au 20 décembre)

**AMOUR:** Vous savez opérer des changements favorables pour vous et pour votre partenaire.  
**TRAVAIL:** Vous chassez certains doutes pour vous lancer dans l'action. Action est un mot d'ordre pour vous, pour toutes vos affaires.  
**SANTÉ:** Belle énergie!

### CAPRICORNE (21 déc. au 20 janvier)

**AMOUR:** Vous avez beaucoup de charme. Votre vie sociale est plus riche également pour ceux qui le désirent.  
**TRAVAIL:** Vous vous montrez disponible et cela a de bonnes répercussions sur l'ensemble de vos activités.  
**SANTÉ:** Vous vous sentez bien.

### VERSEAUX (21 janvier au 19 février)

**AMOUR:** Votre attitude est franche en amour. Vous verrez que vous ne serez pas déçu du résultat.  
**TRAVAIL:** Des contretemps sont possibles. Ne vous découragez pas! C'est un bon test pour montrer vos capacités.  
**SANTÉ:** Ne mangez pas trop gras.

### POISSONS (20 février au 20 mars)

**AMOUR:** Sachez profiter de l'harmonie autour de vous. Des invitations vous feront plaisir.  
**TRAVAIL:** Vos efforts portent fruits. Ne relâchez pas! Au contraire continuez de performer.  
**SANTÉ:** Moralement, vous êtes plus fort. ●

## Travaux d'asphaltage sur la route 153

Saint-Barnabé

Transports Québec avise les usagers que des travaux d'asphaltage de la route 153, à Saint-Barnabé, Saint-Étienne-des-Grès et Saint-Boniface-de-Shawinigan, seront réalisés du 28 octobre au 8 novembre.

La nature des travaux entraînera la fermeture d'une voie sur deux de la route 153, sur 3,5 km, à partir de 600 m au sud de l'intersection du chemin Duplessis, à Saint-Barnabé jusqu'à proximité de l'intersection de la route 350, à Saint-Boniface-de-Shawinigan. La circulation se fera en alternan-

ce du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h, à l'aide de signaleurs.

Les travaux, au montant total de 400 000 \$, s'inscrivent dans le cadre des annonces d'investissements sur le réseau routier Agir en transports. Ce montant inclut le contrat avec la société Construction Yvan Boisvert inc. au coût approximatif de 350 000 \$ ainsi que les autres frais connexes.

Le ministère des Transports invite les automobilistes à redoubler de prudence aux abords du chantier, à observer les limites de vitesse affichées et à suivre attentivement les prescriptions de la signalisation orange. ●

g a z , b o i s e t h u i l e

POÊLES ET FoyERS

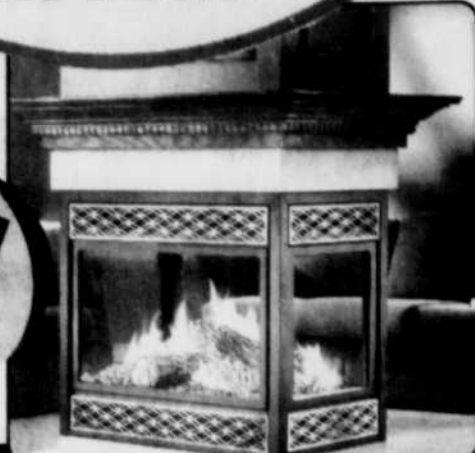
cheminées et accessoires


*Maison*

CHALEUR & CONFORT


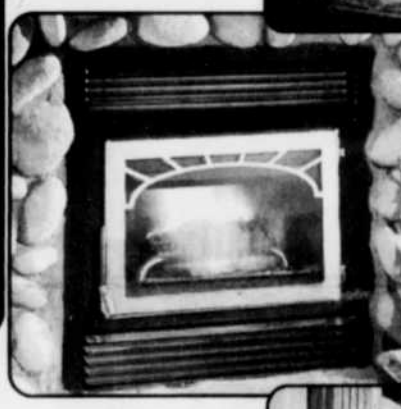
Poêles à bois



PLAN  
mise de  
côté







Détails  
en magasin







Depuis 1979,  
les seuls vrais  
spécialistes



Association provinciale  
des cheministes du Québec



Licence RBQ 1842-9191-33

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

5 succursales :

CAP-DE-LA-MADELINE :

1015, RUE THIBEAU NORD . Tél.: (819) 694-1355


LAVAL: 21, boul. Curé-Labelle, Sainte-Rose Tél.: (450) 625-5826


REPENTIGNY: 565, Lamandière Tél.: (450) 582-0912


TERREBONNE: 694, boul. des Seigneurs Tél.: (450) 492-2054


JOLIETTE: 1060, Visitation Tél.: (450) 759-1686

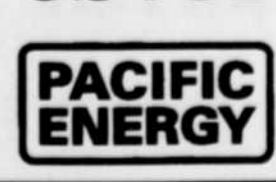
Dépositaire  
autorisé














## LE MAIRE LÉVESQUE 1 AN APRÈS

## « Je suis maître de ma destinée »



LOUISE PLANTE

Manifestement, il n'a pas vu le temps passer. Pas le temps, justement. Il cherche toujours les six heures qui manquent à ses journées de 19 heures. Le matin même de l'entrevue, sa femme l'avait encore sermonné pour être rentré si tard la veille. 2 heures du matin. À 6h, il était prêt à entamer sa journée qui s'annonçait extrêmement chargée jusque tard dans la soirée. Esclave de son temps le maire de Trois-Rivières? Ce n'est pas comme ça qu'il voit les choses. Il se dit même en pleine maîtrise de sa destinée.

Yves Lévesque assure que la vie de maire de Trois-Rivières ne s'est pas avérée plus difficile qu'il s'y attendait, tout simplement parce qu'il n'est pas arrivé avec des idées préconçues. «Mais je savais dans quoi je m'embarquais et qu'il faudrait mobiliser les gens. Vous savez, moi

dans la vie, je ne l'ai jamais eu facile, j'ai toujours travaillé très fort, alors...»

Alors, contrairement à ce qu'on aurait pu croire, il n'a pas ralenti la cadence en douze mois, même si les contribuables lui demandent souvent gentiment de prendre soin de sa santé. Lors de la séance photo pour ce reportage dans le parc de l'hôtel de ville, un homme âgé s'est arrêté pour lui dire d'aller mettre un manteau.

Ça le touche, mais rien n'y fait. C'est souvent lui qui quitte le dernier l'hôtel de ville tard dans la nuit... mais au moins, il ne déclenche plus le système d'alarme. Il insiste aussi pour être présent particulièrement dans les ex-villes périphériques, histoire de souder solidement les liens.

LES PROMESSES	
➤ GÉRER LES FINANCES PUBLIQUES DE FAÇON SERRÉE	➤ DÉGAGER 10 % (12 MILLIONS \$) DU BUDGET POUR LES RÉINJECTER DANS L'ÉCONOMIE
➤ SIMPLIFIER LA RÉGLEMENTATION MUNICIPALE	➤ FAIRE UN LOBBY INTENSIF AUPRÈS DES ENTREPRENEURS
➤ PROMOUVOIR CONSTAMMENT TROIS-RIVIÈRES	➤ PROTÉGER LES ACQUIS DES EX-VILLES
➤ EFFACER LA DETTE TRIFLUVIENNE EN 12 OU 8 ANS (100 MILLIONS \$)	➤ AMÉLIORER LE SYSTÈME DE CUEILLETTE DES DÉCHETS
➤ ÊTRE À L'ÉCOUTE	

Par contre, il réussit parfois à trouver une heure pour faire son jogging sur l'heure du dîner. Une douche et hop!, retour à l'hôtel de ville. Yves Lévesque se dit que tant qu'on a la santé...

C'est au point qu'il a bien du mal à trouver du temps pour manger à la maison avec ses enfants. «C'est ça qui me fait le plus mal, lorsque mes enfants me disent: Papa, vas-tu manger avec nous ce soir? Mais j'essaie de garder des jours pour eux. J'ai inscrit les congés scolaires dans mon agenda... mais il y a toujours des impondérables.»

Lorsqu'il est avec sa famille, le maire demande aux gens d'être compréhensifs. Ses fils ne veulent plus aller faire des courses avec lui et encore moins manger au restaurant. En fait, les Lévesque n'ont aucune vie sociale personnelle, sinon d'aller visiter leur deux plus vieux, à Sherbrooke.

Le maire n'en veut pas aux contribuables. C'est le prix à payer pour être un maire populaire et accessible, croit-il. «Ça fait partie du travail. Je l'explique à

mes enfants. J'utilise le même principe que Guy Lafleur qui dit qu'il a beaucoup reçu du public et qu'il doit en redonner. Pour faire ça, ça prend une épouse formidable et des enfants qui comprennent.» avoue-t-il, l'oeil humide.

Homme de famille, Yves Lévesque savait qu'il aurait des choix déchirants à faire et pour l'instant, la priorité va à la ville. Lorsqu'on lui demande s'il ne craint pas d'avoir des regrets un jour, il répond, philosophe: «Qui n'a pas de regrets?»

«Quand je suis chez moi, je me sens coupable ne pas être à l'hôtel de ville, et quand je suis à la mairie, je me sens coupable de ne pas être avec ma famille. C'est plus fort que moi. J'ai toujours plein de choses dans la tête. Ça tourne tout le temps: session de travail, conférence de presse, rencontre avec des ministres ou des industriels, etc. Non, c'est pas facile, mais la vie n'est facile pour personne. J'ai entre mes mains la destinée de 126 000 personnes. C'est beaucoup et je n'oublie jamais que nos décisions auront des conséquences à long terme.»

Sa famille, il la tient loin de la vie municipale. Ses deux plus jeunes fils sont venus une seule fois à l'hôtel de ville. Ils parlent peu de politique. Bien sûr, tous les matins, lui et sa femme font la lecture des journaux mais ça se fait au-dessus de la tête des enfants, sauf peut-être pour les caricatures qu'ils collectionnent... et que leur père aime bien.

Il y a aussi le bulletin télévisé qu'ils écoutent pour voir papa. Mais sans plus.

Ses deux plus vieux suivent sa carrière municipale de très loin et se montrent surtout concernés lorsque leur père fait l'objet de critique. Sinon, en famille, on parle... de hockey. \*

EN CHANTIER	
➤ RELANCE DU CENTRE-VILLE	➤ PLAN DE RÉFECTION DES CHAUSSÉES DANS TOUTE LA VILLE
➤ ÉVALUATION DU MATÉRIEL ROULANT MUNICIPAL	➤ ÉVALUATION DES ÉVÉNEMENTS TOURISTIQUES ET CULTURELS
➤ UNIFICATION DES SERVICES DES LOISIRS	

LES DÉCOUVERTES	
➤ TRANSPARENCE DANS LA GESTION	➤ ESPRIT RASSEMBLEUR
➤ RAPIDITÉ D'EXÉCUTION DANS LES DÉCISIONS	➤ DISPONIBILITÉ
➤ UN CONSEIL PROCHE DES CITOYENS	➤ DES CONSEILLERS AVEC DE VRAIS POUVOIRS
➤ AMÉLIORATION DE L'IMAGE DE L'HÔTEL DE VILLE	➤ SOUTIEN DE LA PART DES CITOYENS

## Prête à jouer son rôle

LOUISE PLANTE

Trois-Rivières

Le soir du 4 novembre 2001, la personne la plus surprise à Trois-Rivières par l'élection d'Yves Lévesque fut sans aucun doute sa femme. Non pas que Diane Lamontagne ne croyait pas dans les chances de son homme, mais après tout, les sondages étaient loin de le donner gagnant. Psychologiquement, la victoire fut tout un choc. Un choc heureux mais un choc tout de même.

«Ce fut des débuts difficiles, admet-elle d'une voix douce. Pas à cause de la victoire mais parce que Mathieu était très malade, sa santé était moins bonne et je voyais bien qu'il allait vers une rechute. D'un autre côté, je savais qu'Yves allait aimer être maire de Trois-Rivières.»

Le couple a donc conclu un pacte. Elle s'occuperait à plein temps de Mathieu, (qui fait ses classes à la maison) pendant que lui mettrait toutes ses énergies à lancer la nouvelle ville. «Je me suis même dit que dans tout cela (la maladie de son fils) il ne fallait pas qu'Yves s'en mêle trop. Il appelait souvent pour avoir des nouvelles et je lui disais tout le temps que ça allait bien», se souvient-elle.

Depuis, des mois ont passé et Mathieu a lui aussi gagné sa bataille. Il suffit pour s'en convaincre de jeter un coup d'oeil au petit garçon aux joues bien rondes (et quels yeux bleus!) qui s'amuse avec son petit chien et son gros chat sur le tapis du salon.

Diane Lamontagne avoue que ses quatre fils ne font pas tout un plat de l'arrivée de leur père à la mairie de Trois-Rivières. Il était quand même déjà maire avant. Mais bon, ils ne cachent pas non plus qu'ils sont bien fiers du paternel. Le voyage en Chine surtout, a bien épaté les plus jeunes qui ont fait quelques recherches sur ce pays.

La famille continue à préserver son cocoon et tout le monde se retrouve deux fois la semaine à Sherbrooke pour voir les deux autres grands frères qui y pour-



IMAGE MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEUCHAMP

La famille Lévesque commence une journée comme les autres. Mathieu en compagnie de son chien Nala jette un coup d'oeil sur les pages sportives par dessus l'épaule de son père tandis que Nicola termine ses devoirs sous l'oeil attentif de maman.

suivent leurs études, un en médecine et l'autre qui évolue au hockey avec les Castors de Sherbrooke.

«Maintenant que Mathieu va bien, je peux apprécier davantage la situation», avoue en souriant celle qui ne veut surtout pas être appelée Mme la mairesse.

Souvent, son mari la consulte, surtout pour savoir comment les gens risquent de réagir à un projet ou un événement. Elle se tient très au courant de la vie municipale. C'est d'abord avec elle qu'Yves

Lévesque a tenté, de Chine, de faire le point sur l'importance de la crise qui secouait son conseil. Toutefois, elle n'a mis les pieds à l'hôtel de ville pour la première fois il n'y a que quelques semaines.

On peut aussi la voir de plus en plus au bras de son mari lors d'événements mondains et c'est un rôle auquel elle prend goût. «J'adore ça, et sans doute que dans quatre ou huit ans je le suivrai encore plus», confie-t-elle. À bon entendre... \*

## LES RÉALISATIONS

LE MAIRE YVES LÉVESQUE 1 AN APRÈS	
➤ TRANSFORMATION DU CLD EN SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	➤ CRÉATION D'UN NOUVEAU CARREFOUR DE LA NOUVELLE ÉCONOMIE DANS L'ANCIEN HÔTEL DE VILLE DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
➤ EMPAUCHE D'YVES MARCHAND COMME DIRECTEUR GÉNÉRAL ET AUGMENTATION DU BUDGET D'UN MILLION \$	➤ INVESTISSEMENT DE 440 000 \$ ET RELANCE DU LOGEMENT SOCIAL
➤ ACHAT DE L'EX-DOMAIN DE TOURNAINE POUR EN FAIRE UN PARC INDUSTRIEL	➤ PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUVEAU URBAIN: 3,5 MILLIONS \$
➤ OFFRE DE CRÉDITS DE TAXE AU GOUVERNEMENT EN ÉCHANGE D'UN CENTRE D'APPELS	➤ RAPPROCHEMENT AVEC LES CHAMBRES DE COMMERCE
➤ AUGMENTATION DE 50 000 \$ DU BUDGET DE L'OFFICE DE TOURISME ET DES CONGRÈS	➤ RETOUR DE LA CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOT À TROIS-RIVIÈRES
➤ ARRIVÉE DE LA FIBRE OPTIQUE DANS LES IMMEUBLES MUNICIPAUX (1 MILLION \$)	➤ MISSION ÉCONOMIQUE EN CHINE
	➤ STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

## FUSION: LES CHANGEMENTS

LE MAIRE YVES LÉVESQUE 1 AN APRÈS	
➤ MAINTIEN DU NOM DE TROIS-RIVIÈRES	➤ FUSION DES POLITIQUES CULTURELLES
➤ UNIFICATION DES COMPTES DE TAXES DÈS LA PREMIÈRE ANNÉE	➤ GRATUITÉ DES BIBLIOTHÈQUES
➤ BAISSÉ DE TAXES POUR 57,5 % DES CONTRIBUABLES	➤ GESTION ET COLLECTE DU CONTENU DES FOSSES SEPTIQUES SUR LE TERRITOIRE
➤ UNIFICATION DE LA TAXE D'EAU	➤ TRANSFORMATION DE LA CITF EN SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE TROIS-RIVIÈRES
➤ ÉCONOMIE DE 13 % SUR LA MASSE SALARIALE DES ÉLUS	➤ TRANSFORMATION DE LA SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX EN CORPORATION MUNICIPALE
➤ DÉPART DE 95 EMPLOYÉS À LA RETRAITE (DONT 27 ENCORE EN POSTE) ET AUTANT DE POSTES ABOLIS	➤ ACTUELLEMENT: 880 EMPLOYÉS PERMANENTS ET 160 TEMPORAIRES
	➤ NOUVEAU SLOGAN: TROIS-RIVIÈRES: UNE FORCE NOUVELLE

LE MAIRE LÉVESQUE 1 AN APRÈS

# Ahhh, la critique

LOUISE PLANTE

Trois-Rivières

Il n'aime pas l'avouer, mais Yves Lévesque a la mèche courte. Si on insiste un peu, il admet en riant que lorsqu'on le cherche, on le trouve.

Si en général, il reçoit beaucoup de félicitations des contribuables, il n'échappe pas à la critique. Et il a encore un peu de mal à l'accepter. Curieusement, ce maire obsédé par le développement économique de sa ville reçoit les remarques les plus vicieuses... du monde des affaires.

À chaque fois que l'hôtel de ville a annoncé un projet, qu'il s'agisse de la Cité de l'Émerillon, du voyage en Chine ou de l'achat du domaine de Touraine, la machine à rumeurs s'est emballée. Des insinuations sur le coût de son voyage en Chine, sur la vente ou l'achat de terrains, des rumeurs de copinage, de chicanes à l'hôtel de ville, de surmenage, etc. etc.

«Ceux qui lancent ces rumeurs ne sont pas les vrais gens d'affaires. Ça vient toujours du même petit groupe», laisse tomber le maire d'un ton sibyllin.

Comprendre qu'il faut surtout chercher du côté des professionnels (architectes, ingénieurs, avocats) frustrés d'avoir misé sur le mauvais cheval aux dernières élections.

«Je suis un adversaire coriace, admet-il. C'est Pierre Moreau qui le dit (l'actuel directeur général de la Ville). Pierre et moi avons été longtemps des adversaires du temps de Trois-Rivières-Ouest. Mais le citoyen est notre raison d'être.»

La rumeur, pas complètement fausse celle-là, voulait qu'il soit en très mauvais terme avec son directeur général. «Bien sûr, on a dû refaire connaissance», admet Yves Lévesque qui, depuis, a appris à apprécier ce haut fonctionnaire, au point de déplorer son prochain départ. Il faut les voir rigoler ensemble pour constater

qu'en effet, les deux hommes sont passés à une autre étape de leur carrière.

On a aussi reproché au maire Lévesque d'aller jusqu'à imposer ses choix de candidats dans les prochaines campagnes électorales provinciale et fédérale.

Le principal intéressé commence par nier, puis admet que si les organisations politiques libérale, péquiste et adéquate lui demandent son avis, il ne se gêne pas pour dire qu'il veut des candidats capables de défendre les intérêts de la collectivité aussi bien qu'il le fait lui-même. Avec passion. Et il est prêt à vivre avec les conséquences... même dans son conseil où au moins trois conseillers ont flirté ou flirtent toujours avec la politique provinciale.

«Comme je le dis souvent, ce qu'on contrôle, on peut le changer, ce qu'on ne contrôle pas, on peut tenter de l'influencer.»

D'autres critiques sont venues de la presse. La presse écrite surtout. Yves Lévesque ne le cache pas, il a les chroniques d'humeur en horreur. Que ce soit celle du Nouvelliste ou des hebdomadaires. Il a encore sur le cœur l'histoire de son shitsu, (il s'est senti et se sent toujours ridiculiser) et celle où un chroniqueur d'hebdomadaire l'a fait passer pour un demeuré sur le plan culturel... pour se raviser dans la chronique suivante.

«Je n'ai pas de misère avec les journalistes, même si des fois les titres sont gonflés pour attirer le lecteur. En général, je me retrouve bien dans le texte. Mais ce que je ne peux supporter, c'est qu'on écrive des choses sans vérifier ou qu'on ne se donne pas la peine de m'appeler si on a des questions.»

Il est vrai que le maire entretient une relation amour-haine avec la presse. Il a même déjà déchiré un journal en ondes. Mais il ne refuse jamais d'entrevue et peut rappeler un journaliste jusqu'à trois fois pour préciser une idée. Très à l'aise devant une caméra, il a aussi sa propre tribune dans presque tous les médias



électroniques. Bref, il prend beaucoup de place, au point de rejeter un peu dans l'ombre le reste du conseil avec qui il a dû faire le point récemment.

Cela dit, la critique est aussi venue de l'intérieur de l'hôtel de ville. Le dernier épisode avec les pompiers volontaires l'a particulièrement affecté. «Avant de parler, les gens devraient se mettre dans les souliers de leur chef de service et se demander s'ils feraient mieux». Encore une fois, on a vu le côté un peu paternaliste du maire qui, presque à chaque fois qu'il s'adresse aux citoyens ou à des employés municipaux, fait un parallèle avec sa famille en disant qu'il ne peut tout donner à ses enfants même s'il les aime et que ce n'est pas parce qu'il les écoute qu'il leur

donnera raison.

Enfin, même les simples citoyens qui profitent des tribunes libres et des courriers du lecteur des journaux pour faire valoir un point de vue critique sur un dossier municipal, doivent s'attendre à être appelés personnellement par le maire, qui tentera à nouveau de leur faire comprendre son point de vue. Peu importe s'il y réussit ou non, les gens sont toujours ravis et flattés de lui avoir parlé personnellement.

Tout ça de la part d'un homme qui affirme le plus sérieusement du monde ne pas être un politicien!

### LES DÉCEPTIONS

- QUÉBEC PRÉFÈRE ALCAN À ALCOA POUR UN PROJET D'EXPANSION ET DE TRANSFORMATION DE L'ALUMINIUM
- LA NOUVELLE USINE LIÉE À LA TRANSFORMATION DU MAGNÉSIUM EST ALLÉE À SAINTE-THÉRÈSE
- LE DÉMÉNAGEMENT DE PURECELL TECHNOLOGIES
- CONTRAT D'HYDROÉLECTRICITÉ REFUSÉ À KRUGER
- TAUX DE CHÔMAGE TOUJOURS TRÈS ÉLEVÉ

### LES DIFFÉRENDS

- LA CAMPAGNE MÉDIATIQUE AUTOUR DU RECRUTEMENT D'UN COMMISSAIRE INDUSTRIEL
- LE REJET DES PÉTITIONS DE CITOYENS
- LE REFUS DE RETRANSMETTRE À LA TÉLÉVISION LES DÉBATS DU CONSEIL
- LA GESTION DE CRISE AU SEIN DU CONSEIL
- LA GESTION DU CENTRE-VILLE L'ÉTÉ DERNIER

# Demain, la Ville

LOUISE PLANTE

Trois-Rivières

Lorsqu'on demande à Yves Lévesque où il sera dans un an, il répond qu'il espère être dans une ville en pleine effervescence évoluant dans une atmosphère de bonne entente régionale.

D'ici novembre 2003, la firme Arbour aura déposé son rapport sur les améliorations à apporter au centre-ville. Le conseil aura commencé à cibler les endroits stratégiques pour la rénovation des premiers quartiers, la construction de la Cité de l'Émerillon sera lancée et le chantier de la réfection de la Maison de la culture et d'une partie de l'hôtel de ville sera en marche. Bref, 2003 est une année où on commencera à passer à l'action dans tous les secteurs: économique, bien sûr, mais aussi communautaire, social, culturel, sportif, et loisirs, etc.

Entre temps, les fonctionnaires de la ville, pour qui le maire affirme avoir une grande admiration, continueront à plancher sur le nouveau schéma d'aménagement, le plan d'urbanisme et la planification stratégique sans oublier les nouvelles mesures indicatrices de performance de la Ville.

On prévoit encore d'importants travaux d'aqueduc et on espère commencer à réparer de nombreuses rues, sans oublier l'amélioration des principaux carrefours, tout cela, naturellement sans augmenter le fardeau fiscal des contribuables. Quant à la dette, et bien elle attendra un peu.

« Il ne faut pas oublier que des nouvelles villes fusionnées, nous sommes la plus avancée dans le processus. »

Yves Lévesque admet qu'il n'a pas pris le temps de faire le tour de tous les immeubles municipaux, mais qu'il aimerait le faire pour témoigner de sa grande satisfaction aux employés qui ont su relever un défi sans précédent.

À Trois-Rivières-Ouest, il n'avait pas la réputation d'être un maire chaleureux,

mais dans ses nouvelles fonctions, il ne perd pas une occasion de multiplier les contacts avec les employés, par exemple en distribuant lui-même à l'hôtel de ville les pommes d'une campagne de charité.

«Ça n'a pas été facile pour les employés, admet-il. Il y a des gens pour qui c'est encore difficile, on l'a vu avec les pompiers. J'en parlais encore avec les maires des huit plus grandes villes du Québec. Trois-Rivières est la ville qui est allée le plus rapidement.» Et visiblement, il en tire une grande satisfaction.

Le simple fait de ne pas avoir perdu de temps en tergiversations autour du nom de la nouvelle ville, comme on l'a vu ailleurs, témoigne, dit-il, de la volonté de la population de réussir cette fusion.

Il est par ailleurs convaincu que le succès de cette union municipale contribue à changer positivement l'image de la ville dans le reste de la province.

«Non seulement à l'extérieur de la ville mais aussi à l'intérieur, insiste le maire. C'est important d'y croire nous-mêmes. Le politique a beau parler, cela prend plus de sens quand c'est le client qui le dit. Quand des gens comme Optique Lavolette vantent la Ville et que ceux de Delastek disent qu'ils aimeraient venir s'installer à Trois-Rivières parce qu'ils ont aimé l'accueil, c'est important.»

Le maire croit aussi que les démarches qu'il a faites auprès des entrepreneurs en construction et en excavation de même que les procédures administratives qui ont été simplifiées à l'hôtel de ville contribueront à maintenir l'essor économique de Trois-Rivières. «Les signes sont là», assure-t-il. «Eh! que j'aurais aimé ça être ici dans les dernières années, quand il y a eu une reprise économique au Québec. Nous serions rendus loin», conclut-il.



Le conseil lors de la première séance publique: à l'arrière, les conseillers Guy Daigle, André Noël, Pierre A. Dupont, Alain Gamelin, René Goyette, Michel Veillette, Daniel Perreault et Yves Landry. À l'avant, Jean-François Caron, Fernand Lajoie, Claude Lacroix, Micheline Courteau, Monique Leclerc, Françoise Viens, Jean-Pierre Ayotte, Denis Beaulieu et Yves Lévesque.

### LES SUCCÈS

- SIGNAFLEX
- QUALITYNOX
- DINEC
- CENTRE INTÉGRÉ DE PÂTES ET PAPIER
- DÉBLOCAGE DU DOSSIER TERRASSES DU PLATON
- VENTE DE FRUIT OF THE LOOM

### LES PROJETS

- PROLONGEMENT DE L'AUTOROUTE 40
- TROIS-RIVIÈRES CAPITALE DU TRANSPORT INTELLIGENT D'INFORMATION
- RETOUR DE VIA RAIL SUR LA RIVE NORD DU FLEUVE
- REVITALISATION DES PREMIERS QUARTIERS
- UN BARRAGE HYDRO-ÉLECTRIQUE POUR LA VILLE
- CITÉ DE L'ÉMERILLON

# Pierre Falardea à Shawinigan

Shawinigan (MF)

Le cinéaste Pierre Falardea sera de passage à Shawinigan, le 6 novembre prochain, pour prononcer une conférence à la demande de la cellule du Parti québécois du Collège Shawinigan.

Plus tôt cette semaine, le président de cette cellule étudiante, David Désaulniers, a confirmé la venue de M. Falardea dans le cadre d'un souper activé par la cellule du PQ au Collège Shawinigan.

L'activité aura lieu à la cafétéria du collège, à compter de 18 heures. La conférence sera précédée de la projection d'un court-métrage intitulé «Le temps des bouffons», tourné par le cinéaste.

La cellule du PQ au Collège Shawinigan s'est donnée pour mission de provoquer des réflexions et des débats d'idées concernant l'avenir de la société québécoise, en plus de susciter la participation publique et politique de la population, des jeunes plus particulièrement.

David Désaulniers, qui est à la tête de la cellule depuis le 24 septembre dernier, estime qu'il est impératif que les citoyens du Québec s'engagent dans une véritable réflexion concernant les valeurs et le type de société dans laquelle ils souhaitent vivre.

«Deux générations ont bâti un État québécois fort et moderne, avec comme base la social-démocratie. Mais depuis quelque temps, nous assistons à un retrait de la population du débat politique et, en même temps, à la poussée de la droite avec des mouvements réfor-

mistes et adéquistes, et leur vision individualiste et égocentrique. Moi et les membres de la cellule croyons que les jeunes doivent se lever contre la vision d'État-nombril pour les riches proposée par Dumont et son parti», explique le jeune président.

La quinzaine de membres de la cellule ont décidé de se joindre au Parti québécois. Deux idées les unissent: l'accession du Québec à la souveraineté et le maintien de valeurs liées à la social-démocratie.

David Desaulniers a conclu en mentionnant que Pierre Falardea était la personne toute désignée pour lancer les activités de la cellule jeunesse. «Celui-ci est reconnu pour son engagement envers la cause du Québec et sa façon libre, franche et directe d'exprimer sa pensée. Quoi de mieux pour provoquer le débat», a conclu le président. ●

## LA VIE RÉGIONALE EN IMAGES



IMAGE-MÉDIA MAURICIE, MARIE DUHAIME

Les membres de l'AFÉAS Saint-Eugène se sont réunies récemment dans le cadre d'un défilé de mode. Plusieurs invitées d'honneur étaient également de la partie dont certaines que l'on peut reconnaître sur la photo. Dans l'ordre habituel, Thérèse Dugal, directrice, Marie-Rose Ferron, présidente, Thérèse Ebacher, trésorière, la patronne d'honneur, Jocelyne Ebacher, la directrice, Ghislaine Sanscartier, la présidente d'honneur, Huguette Gauthier, la secrétaire Jocelyne Gagnon, de même que les directrices Carmen Gagnon, Florence Saint-Germain et Louise Deshaies.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE, MARIE DUHAIME

Le service de popote roulante, la popote Sourire a souligné récemment son 30<sup>e</sup> anniversaire d'existence à l'occasion d'un souper en présence de nombreux bénévoles. Sur la photo, on peut reconnaître la chef d'équipe Denise Lacerte, la responsable de la popote Raymonde Francoeur, Lise Héroux, trésorière, une autre chef d'équipe Céline Patenaude, de même que le président du conseil d'administration René Chevrette, la chef d'équipe Thérèse Nadeau, la présidente Ginette Cléroux, le conseiller municipal Jean-François Caron, ainsi que la directrice générale, Diane Archambault et la vice-présidente, Henriette Abel. Absente, Gisèle Bourassa, responsable des achats.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE, MARIE DUHAIME

L'Association Marie-Reine du cercle de Trois-Rivières a procédé récemment à la remise d'un montant de 2158 \$ à la vice-présidente de la maison d'hébergement La Séjournelle de Shawinigan, Diane Lafrenière. Prochainement, l'association régionale 04 remettra aussi une somme équivalente aux Maisons La Rose des vents de Drummondville, La Nacelle de Nicolet et la Volte Face, de Victoriaville, quatre autres lieux d'hébergement pour enfants et femmes victimes de violence. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on peut reconnaître Lilas Maltais, première vice-présidente du cercle trifluvien, la présidente Jeannine Larouche, de même que la responsable des finances Thérèse Gagnon, la directrice régionale, Cécile Hamel, la deuxième vice-présidente Rose Côté et Diane Lafrenière, de La Séjournelle.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE, MARIE DUHAIME

Les membres de l'Accueil féminin se sont réunies récemment pour leur souper mensuel en présence de l'abbé Jean Panneton qui a agit à titre de conférencier invité. Sur la photo, dans l'ordre habituel, l'abbé Panneton est en compagnie de la vice-présidente, Pierrette Renaud, de la responsable du journal, Lisette Coutu, la trésorière Ginette Frigon ainsi que de la présidente, Lucille Coutu.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE, FRANÇOIS GERVAIS

Les membres, actuelles et anciennes, de l'AFÉAS Sainte-Thérèse se sont récemment rencontrées à l'occasion d'une «Journée retrouvailles» à l'église paroissiale. Sur la photo, on peut reconnaître la présidente Solange Plante en compagnie de ses homologues des années antérieures, Cécile Angers, Marie-Claire Groleau, la toute première présidente de l'AFÉAS, Yolande Provencher, de même que Marie-Ange Côté, Pierrette Bistodeau, Céline Leblanc Poisson et Diane Morin.

## Trait d'Union

Pour faire connaissance [www.traitdunion.ca](http://www.traitdunion.ca) cyberpresse.ca

Annoncez-vous GRATUITEMENT et récupérez vos messages SANS AUCUN FRAIS!

**Femme cherche homme**

Shanna, discrète, mi40aine, 5'5", 140 lb, brune aux yeux bruns, jolies et très sexy, tranquille, douce et sensuelle, n-fum, désire rencontrer un bel homme de 40-45 ans, propre, n-fum, discret, doux et très gentil. 2384

Marie, brune de 42 ans, 5'2", 160 lb, dynamique, cultivée, sans enfants, désire rencontrer un homme. 1439

Jeune femme de 46 ans, paraît bien, 5'5", 120 lb, chev châtain, yx pers, aime la marche, voyages, soirées tranquilles, vélo, désire rencontrer un homme entre 35-45 ans, qui paraît bien, avec sens de l'humour. 1180

Femme libre de la Mauricie, mi50aine, bien dans sa peau, autonome, blonde, yx verts, proportionnée, authentique, cherche H de 55-65 ans, de belle app, libre et cultivé, pour loisirs et plaisir de vivre. 2139

58 ans, 5'2", 148 lb, brune aux yx bruns, propre, travaille encore, recherche H sérieux de belle app, sobre et n-fumeur. 2393

20 ans, yx verts, chev au brun, poids prop, fumeur, sociable, aime la vie, sorties au resto, ciné, voyages, bars, cherche H entre 20-26 ans, de belle app, pour un but sérieux à long terme. 2393

**ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT**

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le **(418) 379-7979.**

Enregistrez votre annonce avant le mercredi 9 heures pour une parution le samedi suivant. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

Professionnelle, 40 ans, avec un jeune enfant, 5'5", 130 lb, de belle app, cultivée, distinguée, aime la peinture à l'huile, cherche professionnel de belle apparence de 35-45 ans, pour relation à long terme. 2201

Femme dans la 60aine, 5'6", poids prop, en grande forme physique et mentale, sans de l'humour, cherche monsieur dans la jeune 60aine, de 5'10" et plus, sérieux et n-fum, aimant musique, plein air, voyages. 2374

Femme usagée mais de bonne qualité, fin 50aine, 5'6", 150 lb, autonome, libre de cœur et d'esprit, honnête, sens de l'humour, cherche H usagé de 55-65 ans, pour repartir à l'aventure sans attentes. 2383

Femme de 46 ans, Mauricie, fumeuse, 5'7", 170 lb, chev bruns, yx verts, aime le camping, marche, ciné, restos, cherche H sérieux, doux, sociable, aimant la vie. 1807

52 ans, jolies, poids et grand-développement en santé, active, 2 enfants, libre et autonome au plan intellectuel, psychologique et matériel, aime lire, la marche, cherche H libre et au passé réglé. 2368

Jolie dame blonde, yx verts, aime la vie, libre, cherche H de plus de 57", dans la 60aine, en santé, honnête et sobre, pour amitié et sorties. 2369

Allo, c'est moi, femme de cœur, d'amour, femme de Shawinigan, 57 ans, de belle app, 5'6", 180 lb, chev blonds, yx verts, fumeuse, aime ciné, arts et culture, plein-air, cherche H 50-65 ans, pour amour, amitié, mariage. 100877

Joie de vivre, femme de Shawinigan, 59 ans, de belle app, 5'7", 151 lb, chev roux, yx bruns, aime arts et culture, sports nautiques, musique, cherche H de son âge, pour culture, sport, rémouche. 463323

Je n'ai pas de temps à perdre avec les aventuriers... Femme de 39iv, 60 ans, de belle app, 5'1", 115 lb, chev châtain, yx bleus, fumeuse, aime musique, sports d'hiver, plein-air, cherche H 50-60 ans, pour amour, mariage. 130173

\*aimer\* C'est le clé de toutes les portes, femme de 39iv, 58 ans, app agréable, 5'3", 139 lb, chev auburn, yx bruns, fumeuse, aime sports nautiques, plein-air, ciné, cherche H 55-61 ans, pour amitié, amitié, mariage. 222327

Vivre la vie, femme de Grand-Mère, 39 ans, 5'5", 120 lb, chev châtain, yx bleus, fumeuse, aime plein-air, musique, loisirs, cherche H 35-45 ans, pour amitié, sport, mariage. 467483

Sensible et intelligente, femme de 39iv, 41 ans, de belle app, 5'5", 112 lb, chev bruns, yx verts, aime culture, ciné, littérature, art et culture, cherche H 40-47 ans, pour amour. 453616

Parce qu'à deux, c'est beaucoup mieux... Femme de Grand-Mère, 42 ans, de belle app, 5'1", 115 lb, chev blonds, yx bruns, aime littérature, plein-air, sports de raquette, cherche H 38-47 ans, pour amour, amitié, mariage. 2389

Bien dans ma peau... Femme de Grand-Mère, 40 ans, app agréable, 5'1", 112 lb, chev bruns, yx verts, fumeuse, aime musique, plein-air, sports d'hiver, cherche H 40-45 ans, pour amitié, mariage. 387329

**Homme cherche femme**

André, 49 ans, 5'8", 165 lb, de belle app, professionnel, chev sel et poivre, n-fum, autonome financièrement, aime les sports, restos, voyages, désire rencontrer une femme de 40-50 ans. 2381

Luc, célibataire de 40 ans, 5'8", chev et yx bruns, sans enfants, autonome, sérieux, aime la nature, sports, ciné, cherche une dame entre 33-44 ans, avec ou sans enfants, pour une vie stable. 1006

42 ans, avec deux enfants, sobre et n-fum, cherche F d'environ 35-45 ans, n-fum, avec ou sans enfants. 2385

Professionnel de 51 ans, 5'10", 155 lb, de belle app, aime la nature, musique, arts, spectacles, désire rencontrer une femme féminine, attentionnée, sériuse, pour partager de bons moments, but sérieux. 2386

44 ans, 5'8", 160 lb, en couple, cherche une femme de 40-52 ans, discrète, aimant les soirées intimes, avec affinités, pour avoir du plaisir. 2287

Jeune homme de 23 ans, 5'7", 180 lb, chev châtain, yx bleus, aime littérature, plein-air, ciné, cherche H 40-50 ans, pour amour, amitié, mariage. 128437

Jeune de cœur, sensible, cultivée, aime ce qui est beau, femme de 39iv, 54 ans, app agréable, 5'3", 114 lb, chev châtain, yx noirs, aime plein-air, sports d'hiver, ciné, cherche H 45-60 ans, pour amour, amitié, mariage. 159948

Amitié, femme de 39iv, 54 ans, app agréable, 5'5", 163 lb, chev blonds, yx bleus, aime ciné, loisirs, musique, cherche H de son âge, pour amitié, mariage. 562055

42 ans, de belle app, 5'10", 175 lb, chev grisonnant, yx bleus, de belle app, à 3 enfants, recherche F de 30-45 ans, de belle app, au poids prop, douce, affectueuse, romantique, aimant la marche, moto. 2359

Veuf, 42 ans, 5'10", 175 lb, chev grisonnant, yx bleus, de belle app, à 3 enfants, recherche F de 30-45 ans, de belle app, au poids prop, douce, affectueuse, romantique, aimant la marche, moto. 2359

Jeune homme sérieux et autonome, 39iv, 20 ans, de belle app, 5'9", 171 lb, chev bruns, yx bruns, aime musique, plein-air, ciné, cherche F entre 50-60 ans, pour amitié, mariage, avec affinités. 2365

Veuf du Cap, 51 ans, 5'10", 160 lb, chev sel et poivre, yx bruns, sans enfants, fumeur, responsable, autonome, doux, affectueux, aime la nature, cherche F de 48-50 ans, pour amitié et plus. 2342

Claude, 36 ans, 5'7", 145 lb, chev bruns, yx brun-noisette, dynamique, souriant, enjoué, taquin et séduisant, autonome, a un fils de 4 ans, aime les restos, billard, cherche F intéressée. 2344

Homme marié de belle app, 40aine, 5'9", à un corps d'adolescent, propre, chaleureux, discret, cherche F mariée de belle app, bien proportionnée, propre et discrète, qui a besoin d'affection. 2348

48 ans, n-fumeur et de belle app, 5'11", 180 lb, aime la nature, cherche F simple et belle, jolies, féminine, pas trop petite, n-fum, autonome, désire évoluer dans le bon, le beau et le vrai. 2350

Martin, 29 ans, 5'9", 175 lb, chev noirs, yx bruns, beau, travaillant, autonome, recherche une fille entre 18-34 ans, sachant ce qu'elle veut, active, pour faire un bout de chemin dans un but sérieux. 2327

Claude, 57 ans, 5'9", 185 lb, aime la nature, marche, vélo, balades en auto, cherche F grassette, joyeuse, sans importance, avec affinités. 2329

Serge, beau brun de 58", 112 lb, chev bruns, yx verts, autonome, fidèle, intègre, autonome, idéal, d'allure jeune et décontractée, cherche F de 35 ans, pour amitié, mariage. 2301

49 ans, autonome, n-fum, aime les activités sportives, arts, ciné, restos, cherche compagne 5'4" et plus, poids prop, passé réglé, n-fum, active, prête à s'investir dans une nouvelle relation. 2289

Se réaliser à deux dans des activités sportives ou autres, homme de 39iv, 31 ans, de belle app, 5'10", 166 lb, chev blonds, yx verts, aime plein-air, sports nautiques, sports d'hiver, cherche F 22-32 ans, pour amitié, sport, navy41.446612

Bonjour à tous, homme de 39iv, 28 ans, de belle app, 6'2", 228 lb, chev châtain, yx pers, fumeur, aime arts et culture, ciné, musique, cherche F de son âge, pour amitié, amour, coldrick99.459176

Rocky au cœur tendre, homme de Shawinigan, 28 ans, app agréable, 5'6", 139 lb, chev châtain, yx verts, fumeur, aime plein-air, ciné, musique, cherche F 20-30 ans, pour amitié, mariage. 220243

Pense avec ton cœur et laisse-le te guider vers moi... Homme de Cap-de-la-Madeleine, 30 ans, 5'9", 171 lb, chev noirs, yx bleus, fumeur, aime plein-air, sports d'équipe, sports d'hiver, cherche F de son âge, pour amitié, amour, rescue30.514917

Homme génial, homme de Cap-de-la-Madeleine, 22 ans, de belle app, 5'7", 136 lb, chev auburn, yx bruns, aime musique, aime sports d'équipe, cherche F de son âge, pour amitié, amour, fido57.552648

Recherche tendresse et intimité, homme de 39iv, 48 ans, de belle app, 6', 203 lb, chev poivre et sel, yx bleus, fumeur, aime sports d'équipe, plein-air, loisirs, cherche F 33-52 ans, pour intimité, sport, chimo69.503564

Et si c'était toi... Homme de 39iv, 66 ans, de belle app, 5'7", 159 lb, chev poivre et sel, yx bruns, aime arts et culture, plein-air, musique, cherche F 50-68 ans, pour amour, sawatdkhah.165727

Simplement dit! Homme de 39iv, 45 ans, de belle app, 5'11", 151 lb, chev châtain, yx bleus, aime sports d'équipe, ciné, sports d'hiver, cherche F 40-49 ans, pour amitié, amour, toyote57.552648

Suis-je naïf? Je crois encore à l'amour véritable... Homme de 39iv, 58 ans, app agréable, 5'8", 195 lb, chev poivre et sel, yx bruns, aime plein-air, sports nautiques, arts et culture, cherche F 35-60 ans, pour amour, gentillhomme.227871

Je prends le temps qui file... Mais quand même! Homme de 39iv, 51 ans, app agréable, 5'10", 220 lb, chev châtain, yx bruns, aime plein-air, ciné, cherche F 40-54 ans, pour voyages, ambrrose2.448554

En toute simplicité... Homme de 39iv, 50 ans, 5'11", 194 lb, chev poivre et sel, yx bruns, aime arts et culture, sports de raquette, cherche F 46-54 ans, pour amour, amitié, joiebleau.531739

Femme de belle app, cherche belle femme de 50 ans et plus, aux yx bruns, affectueuse, sincère, propre, féminine, en forme, romantique, aimant dialoguer, musique et danse. 2380

Femme mariée de 37 ans, 5', 135 lb, chev et yx bruns, cherche une femme amoureuse pour rencontres très intimes et sorties à l'occasion. 2332

Jeune fille de 21 ans, femme de Grand-Mère, 21 ans, top modèle, 5'7", 120 lb, chev blonds, yx bleus, aime sports nautiques, sports d'hiver, sports d'équipe, cherche F 18-35 ans, pour intimité, annee69.413490

Jolie femme cherche complice, femme de 39iv, 47 ans, de belle app, 5'6", 130 lb, chev bruns, yx bruns, cherche F 40-55 ans, pour amitié, voyages, samoa.269048

Si la douceur, les caresses l'intéressent, femmes seulement! Femme de 39iv, 20 ans, de belle app, 5'9", 130 lb, chev bruns, yx pers, aime loisirs, ciné, plein-air, cherche F 18-24 ans, pour amitié, intimité, thyrion.548700

F cherche JF sportive et peu banale, femme de Berthierville, 39 ans, app agréable, 5'2", 104 lb, chev châtain, yx bleus, aime plein-air, sports de raquette, cherche F 25-32 ans, pour amitié, intimité, fleurausage7.281988

PARTENAIRES DE SORTIES, VOYAGES, ET ACTIVITÉS DIVERSES

**RÉPONDEZ AUX ANNONCES**

**OPTION 1 : PAR LE 1-900-830-0303**

C'est tellement simple et rapide!

- Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
- Composez le 1-900-830-0303;
- Suivez les instructions afin de laisser votre message.

**OPTION 2 : AVEC VOTRE BLOC DE TEMPS PAR LE (819) 379-7979**

C'est toujours facile et économique!

- Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
- Composez le (819) 379-7979;
- Suivez les instructions afin de laisser votre message.

**NOS TRUCS ET ASTUCES**

N'oubliez pas que votre message est la clé de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. **Surtout, laissez votre numéro de téléphone.**

**RECUPEZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT**

- Composez le (819) 379-7979;
- Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité;
- Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus;
- Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

**OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 56%**

**Économisez jusqu'à 56% en composant le (819) 379-7979.**

Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

Vous pouvez répondre à plusieurs annonces sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 830-0303, des frais de 2,29 \$ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

**NOTEZ BIEN**

**ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT**

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le **(418) 379-7979.**

Enregistrez votre annonce avant le mercredi 9 heures pour une parution le samedi suivant. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

# «Tout est mis en oeuvre pour atteindre les objectifs»

Jean-Guy Vincent et le Plan agroenvironnemental de la production porcine au Centre-du-Québec

MARCEL AUBRY  
Nicolet

Le président du Syndicat des producteurs de porcs de la région du Centre-du-Québec, Jean-Guy Vincent, affirme que tout est mis en oeuvre par les producteurs de porcs de cette région pour atteindre les objectifs fixés pour 2004 dans le cadre du Plan agroenvironnemental de la production porcine.

M. Vincent croit effectivement que les objectifs agroenvironnementaux que se sont fixés ces producteurs seront vraisemblablement atteints dans le délai fixé.

Ce plan a été lancé en 1997 par la Fédération des producteurs de porcs du Québec pour améliorer la performance environnementale de la production porcine.

Selon M. Vincent, en modifiant l'alimentation des porcs, les producteurs ont réduit de façon marquée le contenu du lisier en phosphore et en azote, ce qui atténue les risques de surfertilisation des sols.

Il précise que l'ajout de phytase et d'acides aminés à la moulée permet de réduire jusqu'à 25% le phosphore et jusqu'à 15% l'azote contenus dans le lisier. Il ajoute que l'utilisation systématique par les producteurs de la région de bols et de trémies conçus spécialement pour distribuer l'eau selon les besoins des porcs permet de réduire considérablement le volume d'eau contenu

dans les lisiers.

M. Vincent signale que les efforts se concentrent aujourd'hui sur la gestion des surplus de lisier et sur le contrôle des odeurs. Il précise que diverses actions sont en cours présentement pour favoriser un maillage entre les producteurs de porcs qui ont des surplus de lisier et d'autres producteurs agricoles qui ont besoin d'engrais.

Ce dont M. Vincent se dit le plus fier, en ce sens, c'est le babillard électronique (<http://www.centre-du-quebec.upa.qc.ca/echange/index.asp>) qui est proposé aux producteurs de la région et qui permet une gestion en ligne des surplus.

Pour ce qui est du contrôle des odeurs, la campagne en cours vise à susciter l'implantation sur les fermes de haies brise-vent contribuant à disperser les odeurs.

Selon M. Vincent, une cinquantaine de producteurs, à l'instar du couple Chartrand-Fréchette de Saint-Zéphirin, ont déjà fait part de leur intention de planter de telles haies dès le printemps prochain.

Restera maintenant, selon lui, à continuer d'encourager l'installation de toitures sur les structures d'entreposage du lisier et l'utilisation de rampes basses pour épandre le lisier, deux mesures, fait-il valoir, qui peuvent réduire de façon sensible les odeurs reliées au lisier et à son épandage. ●



LA GRANDE LIQUIDATION



FINALE

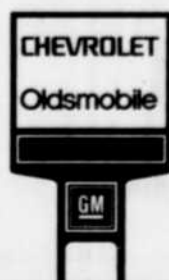


VENTURE CHEVROLET

• La plus faible consommation d'essence de sa catégorie\*

• Sécurité 5 étoiles\*\*

• Climatiseur inclus



Vos concessionnaires du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant au véhicule neuf sélectionné 2002 en stock suivant : Venture Maxi Valeur (1UN16/R7A). Photo à titre indicatif seulement. \* Rabais applicable à l'achat seulement et ne peut être jumelé à aucune autre offre d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. \*\*Données fournies par Ressources naturelles Canada dans le Guide de consommation de carburant 2002. \*\*Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors des tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à [gmcanada.com](http://gmcanada.com) ou au 1 800 463-7483.



Une expérience sans pareille!

À partir de 19,95 \$ par mois, les 3 premiers mois!

Faites place à Internet haute vitesse de COGECO!

SANS PAREILLE PARCE QUE...

- Jusqu'à 2 fois plus rapide que la haute vitesse téléphonique; n'exigez rien de moins
- Vous profitez d'un accès plus rapide à la musique, aux jeux et aux vidéoclips
- La connexion est instantanée, pas de numéro à composer, pas d'attente
- Votre ligne téléphonique est libre en tout temps
- La connexion est permanente

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Soyez en ligne à partir de 19,95 \$ par mois, les 3 premiers mois.

Aucune durée minimale d'abonnement. Aucune pénalité à payer.

COGECO Internet haute vitesse

Votre câble vous en donne plus.

Composez le 1 877 776-6610 ou rendez-vous à [www.cogeco.com/vitesse](http://www.cogeco.com/vitesse)

Démonstration et équipements disponibles chez:



\* Cette offre est en vigueur jusqu'au 31 octobre 2002. Le tarif de 19,95 \$ (taxes en sus) pour 3 mois est conditionnel à l'achat du modem câble. Au terme de l'offre de 3 mois, le tarif mensuel sera de 39,95 \$ (taxes en sus). Une offre avec location du modem câble est aussi disponible. Pour profiter de ces offres, il ne faut pas avoir été client du service Internet haute vitesse de Cogeco au cours des 90 derniers jours. La ou la technologie le permet, le client est assujéti à une limite mensuelle de transfert en amont et en aval. Certaines autres conditions s'appliquent. Vitesse de téléchargement basée sur une vitesse de transfert de 2Mbps pour le service Internet haute vitesse de Cogeco comparée à l'édition haute vitesse des principaux fournisseurs d'accès Internet par téléphone au moyen de la technologie DSL, sur la base des informations publiées par ces derniers. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du fournisseur d'accès, du serveur, de l'achalandage sur le Web et d'autres facteurs.

# «Je continue à croire que c'est un bon projet»

Colette L. Ouellet, ex-présidente du Centre de santé Les blés d'or, reste sereine dans la défaite

MARCELAUBRY  
Fortierville

L'ex-présidente du Centre de santé Les blés d'or, un organisme qui dessert tout le territoire de la MRC de Bécancour, demeure tout à fait sereine malgré sa défaite et elle croit toujours que l'avenir réserve aux gens de ce territoire une amélioration des soins de santé.

Lors des élections de lundi au sein du conseil d'administration du centre de santé, Mme Colette L. Ouellet a obtenu le sixième meilleur résultat parmi les huit candidats en lice. Comme cinq sièges seulement étaient à combler, elle a été écartée du conseil d'administration et ce, par la mince marge de huit voix, ayant obtenu 512 votes contre 519 pour le candidat qui s'est classé au cinquième rang.

«Je continue à croire que c'est un bon projet», a déclaré Mme Ouellet au Nouvelliste, en parlant du Plan directeur immobilier adopté en mai dernier et qui propose des réaménagements et constructions pour un montant évalué globalement à une trentaine de millions de dollars sur le territoire de la MRC de Bécancour.

Mme Ouellet affirme avoir toujours agi au meilleur de sa connaissance dans toutes les discussions et décisions auxquelles elle a eu l'occasion de participer au cours des dernières années. Elle assure aussi que ses ex-collègues ont toujours tenu compte de la responsabilité



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Mme Colette L. Ouellet

qu'ils avaient comme membres du conseil d'administration.

«On ne travaillait pas seulement pour un petit patelin, s'est défendu Mme Ouellet. Le territoire desservi par le Centre de santé Les blés d'or est un grand territoire. Ce sont des décisions qui étaient difficiles à prendre. Mais à un moment donné, il faut prendre une décision et moi, je me dis que si on était 15 personnes à en être arrivées aux mêmes conclusions, c'est que notre

décision n'était probablement pas si mauvaise que cela.»

L'ex-présidente convient que le nouveau conseil d'administration, incluant les trois nouveaux membres de Deschailions qui viennent d'être élus pour en faire partie, vont devoir continuer à travailler pour trouver la meilleure solution et une nouvelle vocation à la Résidence Deschailions, mais pour ce qui est de l'ancien conseil d'administration, elle assure que les membres ont fait du mieux qu'ils ont pu avec les éléments qu'ils avaient en main au moment de prendre leurs décisions.

Mme Ouellet n'a pas caché qu'elle était intéressée à poursuivre le travail pour continuer le travail amorcé mais, a-t-elle dit, «la démocratie a parlé et on n'a pas le choix de vivre avec. Ça s'est passé autrement qu'on l'avait espéré et on donne la chance aux coureurs», a-t-elle signalé, l'air bien résigné à son sort.

Pour l'ex-présidente, étant donné la décision qui avait été prise de fermer éventuellement la Résidence Deschailions, il ne fait pas doute qu'avec les trois nouvelles personnes de Deschailions élues au sein du conseil d'administration, le résultat du vote traduit nettement le refus des gens qui ont voté, d'accepter ce projet.

Elle rappelle cependant que le projet adopté en mai 2002 était le fruit d'un travail qui remonte à plus de deux ans et que le plan directeur immobilier a été adopté à l'unanimité par l'ensemble des dirigeants qui étaient alors en place. Elle signale aussi que les décisions prises ont été bien documentées grâce, en outre, au travail réalisé par la firme CIM (Conseil en immobilisation & management) et qu'elles étaient basées sur les besoins évolutifs de la population de la MRC.

Compte tenu du vote de lundi, Mme Ouellet entend maintenant laisser la chance aux nouveaux élus de faire leur travail et de bien comprendre l'ensemble de la solution proposée.

Elle se permet tout de même de rappeler que tous les lits sont dans la partie est de la MRC alors que les besoins sont majoritairement dans l'ouest. Comme il s'agit d'une histoire qui date de 30 ans, elle reconnaît que la décision à prendre par les administrateurs en était une déchirante.

«Mais ils ont pris leurs responsabilités», conclut-elle. Tout ce qu'elle souhaite désormais, c'est que le dossier chemine avec le moins de retard possible. ●

## Jacinthe Ouellet se joint à l'UQTR

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

L'équipe de la direction des communications et des partenariats de l'Université du Québec à Trois-Rivières s'est récemment adjoint les services de Jacinthe Ouellet, en remplacement de Martine Lesieur, qui a demandé un congé sans solde d'un an.

On avait annoncé par la bande la nomination de Mme Ouellet à l'UQTR la semaine dernière, lorsque l'organisation de l'International de l'art vocal a avisé qu'elle était à la recherche d'un nouveau directeur général pour pallier au départ de Jacinthe Ouellet.

Celle-ci a été choisie pour remplacer Martine Lesieur jusqu'en août 2003. Elle se joint à une direction qui compte une quinzaine de personnes. Mme Ouellet fait équipe avec Lili Clément dans la gestion des relations publiques pour l'université.

D'autres personnes travaillent pour la direction des communications et des partenariats, et ce dans plusieurs secteurs. Par exemple, deux employés oeuvrent au recrutement, deux à l'information sur le campus, trois à la formation continue, et une auprès des diplômés, en plus des graphistes qui réalisent les outils de promotion. ●

## Un événement heureux pour des personnes spéciales ?

Partagez cette occasion avec parents et amis en l'annonçant dans la rubrique

### À vos souhaits !

- Anniversaire de naissance
- Anniversaire de mariage
- Fiançailles
- Obtention d'un diplôme
- Multigénération
- Ou tout autre occasion spéciale

Nouveau format



#### BONNE RETRAITE !

Enfin Papa, tu savoures une douce retraite après 30 années de service. Prends bien soin de maman et gâtez-vous !

De François, Maryse et les enfants

### Les petites annonces du Nouvelliste

Trois-Rivières  
**378-VEND-U**  
8 3 6 3

Shawinigan  
**537-VEND-U**  
8 3 6 3

HAUTEUR	LARGEUR	TARIF
2,5 po	2 po	35¢

Publiée chaque jour dans Le Nouvelliste. Heures de tombée : 72 heures ouvrables à l'avance. Réserve aux particuliers.

Payable à l'avance.  
Taxes comprises

Le Nouvelliste



## Simplement une autre raison qui fait de la Dodge Caravan le véhicule le plus vendu au pays.

Voici notre garantie de 7 ans / 115 000 km sur le groupe motopropulseur et l'assistance routière 24 heures sur 24.\*\*

### Dodge Caravan SE 2003

**ÉQUIPÉE POUR LA FAMILLE :**  
Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Climatiser • Glaces à écran solaire • Habitacle de 7 places  
• Dispositif de prévention du vol Sentry Key<sup>MD</sup>



Aucune autre mini-fourgonnette n'est aussi bien équipée pour si peu.

Louez à

**299 \$<sup>†</sup>**

par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de 3 975 \$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

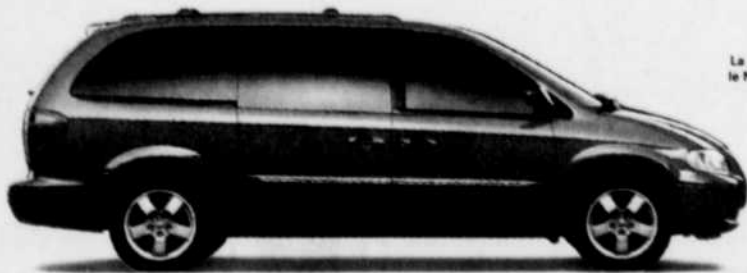
Option de location de 48 mois offerte*	
Mensualité	Comptant initial
389 \$	0 \$

**0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**  
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE

Ou choisissez

**1,8 %<sup>†</sup>**

de financement à l'achat jusqu'à 48 mois.



★★★★★  
La plus haute cote de sécurité décernée par la NHTSA lors de tests de collision latérale\*\*

PRIX CARGUIDE THE GLOBE AND MAIL 2003 DU MEILLEUR ACHAT

Toutes les Dodge Grand Caravan ES 2003 sont maintenant équipées des options suivantes sans frais :



Dodge Caravan

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge

\*1,8 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur toutes les Dodge Caravan SE 2003. †Taux mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan SE 2003 avec l'ensemble 2RC. Dépôt de sécurité issu pendant le mois d'octobre et premier versement exigés à la livraison. Pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le kilomètre. \*\*Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. Transport et taxe sur le climatiseur incluse à la location, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. †Taux effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour l'année 2002 sur la Dodge Grand Caravan 2002. \*Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. †Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper et la Chrysler Ptouler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour associer les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec

GAZIEZ VOTRE DODGE CHEZ LE CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT AU DODGE.CA

DIPLÔMÉS Jusqu'à 1 000 \$

CHRYSLER Jeep DODGE

## SURVEILLEZ TOUS LES JEUDIS



Le guide des restos de la région

Les meilleures adresses pour une bonne bouffe

Une exclusivité Le Nouvelliste

# Ambiance chaleureuse au manoir Dauth

## Huit chambres et de nouvelles installations pour plaire aux clients

MARTIN LAFRENIÈRE

Sainte-Anne-de-la-Pérade

Les propriétaires du manoir Dauth de Sainte-Anne-de-la-Pérade peuvent maintenant compter sur huit nouvelles chambres pour accueillir et mieux servir la clientèle qui ne cesse d'apprécier les charmes de cette petite auberge.

C'est du moins l'affirmation d'Yvan Turgeon, copropriétaire de l'auberge, qui était très fier de procéder cette semaine à l'inauguration officielle du pavillon ajoutant huit chambres aux cinq logées dans l'auberge datant de 1842. «Les gens recherchent une ambiance lorsqu'ils viennent ici. On accueille beaucoup de touristes américains, français et nous avons plusieurs personnes de la Suisse cette année. Mais on reçoit aussi beaucoup de gens de la Mauricie.»

Ces touristes ont, depuis le 21 septembre dernier, l'occasion de résider dans une des huit chambres du pavillon du manoir Dauth. Le projet, évalué à plus de 300 000 \$, a permis de construire huit chambres spacieuses, décorées avec goût, où les couleurs chaudes et les meubles de bois offrent une atmosphère propice à la détente.

«Les réservations vont très bien jusqu'à maintenant, a ajouté Lise Garceau, copropriétaire du manoir Dauth. Plusieurs personnes, provenant de la rive-sud, de la région de Montréal ou de Québec, ont réservé des chambres pour de nombreuses fins de semaines d'ici les fêtes. Et on a déjà des réservations pour la période de la pêche aux petits poissons des chenaux.»

Le défi que s'était donné le couple propriétaire du manoir Dauth était de concevoir un projet



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Lise Garceau et Yvan Turgeon sont les copropriétaires du manoir Dauth de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

d'agrandissement s'harmonisant avec les installations existantes.

Les exigences plus pointues exprimées par les visiteurs en ce qui a trait aux commodités de sé-

jour ont également été un facteur important dans l'élaboration du projet.

Voilà pourquoi le manoir Dauth va apporter certaines modifications à ses menus et à son choix

de vin et a procédé à quelques améliorations quant au mobilier et à la décoration de la salle à manger. Tout ceci a d'ailleurs porté à plus de 500 000 \$ le montant d'argent total investi dans l'aventure.

Le nouveau pavillon du manoir Dauth offre également un centre de relaxation où la clientèle peut profiter d'un spa et de massages thérapeutiques. Lorsque l'hiver sera bien installé, un anneau de glace sera aménagé afin de permettre aux convives de faire un peu d'exercice à proximité de leur lieu de séjour.

### FAIRE CONNAÎTRE LA RÉGION

Maintenant que cette étape a été franchie, Yvan Turgeon a précisé que les dirigeants du manoir Dauth vont continuer à concrétiser d'autres projets d'amélioration. Outre la mise en fonction du centre de relaxation, en janvier prochain, la réalisation d'un site web interactif fait partie des plans.

De plus, on souhaite confectionner un répertoire des attraits touristiques du secteur des Chenaux pour promouvoir la région auprès des visiteurs afin qu'ils prolongent leur séjour.

Cette idée, qui a été lancée par M. Turgeon, a pris par surprise la coordonnatrice du centre local de développement des Chenaux (CLD), Louise Marchildon. Mais bien qu'étonnée par l'idée, Mme Marchildon a aussitôt exprimé la volonté de prendre part à ce projet qu'elle trouve des plus intéressants.

«Je n'étais pas du tout au courant de ce projet. Mais je pense qu'on devrait y collaborer financièrement et en fournissant des ressources, car il faudrait propager ce porte-folio des attraits touristiques à la grandeur du secteur des Chenaux.»

« À ton âge, t'es assez grand pour te débrouiller. »

Ce n'est pas toujours évident, mais on peut s'arranger pour trouver de l'aide.

C'est vrai pour une foule de questions qui touchent la vie des jeunes, comme : les études, l'argent, les relations avec les autres, les stages et les projets à l'étranger, l'engagement social et plusieurs autres sujets.

**Besoin de ressources ?  
Suivez le guide !**

Pour connaître les ressources disponibles, consultez le guide « Au service de la jeunesse » que vous recevrez à la maison.

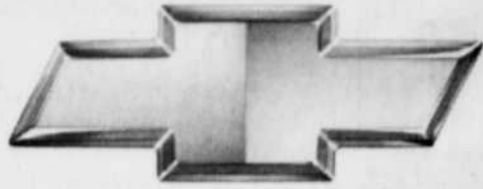
Si vous ne l'avez pas en main, commandez-le.  
1 800 363-1363 [www.gouv.qc.ca](http://www.gouv.qc.ca)

Québec



# LANCEMENT 2003

## CHEVROLET



# Prenez le volant, gardez votre argent.

**0 \$** GM paie la  
1<sup>re</sup> mensualité  
(location ou financement)\*  
GM paie le  
dépôt de sécurité  
(location)\*\*



### Impala 2003

Moteur V6 3,4 L de 180 HP, boîte automatique  
4 vitesses, climatisation à deux zones,  
télédéverrouillage des portes

**318\$/mois\*\*\***  
location 48 mois

### Alero 2003 GX 4 portes

Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP, boîte automatique  
à 4 vitesses, climatiseur, garantie 5 ans ou 100 000 km  
sur groupe motopropulseur

**298\$/mois\*\*\***  
location 48 mois



### Silverado 2003 à cabine régulière

Prix du meilleur achat 2002 (meilleur pick-up) selon Carguide.  
Moteur V6 Vortec 4,3 L de 200 HP, boîte automatique à 4 vitesses  
et mode remorquage, pont arrière autobloquant

**358\$/mois\*\*\***  
location 36 mois

### S-10 2003 à cabine allongée

Moteur 2,2 L de 120 HP, troisième porte,  
système ABS aux 4 roues, lecteur CD

**228\$/mois\*\*\***  
location 48 mois



### TrailBlazer LS 2003 4x4

Utilitaire sport intermédiaire 2002 le plus intéressant selon  
J.D. Power\*, Moteur Vortec 4,2 L de 275 HP, climatisation à deux zones,  
vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques

**488\$/mois\*\*\***  
location 48 mois

### Blazer LS 2003 2 portes 4x4

La fiabilité et la durabilité d'un Chevrolet à prix compact.  
Moteur V6 de 4,3 L de 190 HP, boîte automatique,  
pont arrière autobloquant, climatiseur, lecteur CD

**298\$/mois\*\*\***  
location 48 mois



Vos concessionnaires  du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2003 en stock suivants : Impala (1WF19/R7A) Alero (3NK69/R7A), TrailBlazer (CT15506/R7A), Blazer (CT10516/R7A), S-10 (CS10653/R7G) et Silverado (CC15903/R7A). Photos à titre indicatif seulement. \*Conditions applicables avec financement à l'achat pour des termes allant jusqu'à 60 mois ou à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors (jusqu'à concurrence de 500 \$ à l'achat). \*\*À la location seulement, dépôt de sécurité payé par General Motors. \*\*\* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Impala : 3 135 \$, TrailBlazer : 3 404 \$, Alero : 1 290 \$, Blazer : 3 665 \$, S-10 : 2 597 \$ et Silverado : 2 851 \$). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance, frais d'inscription au registre et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (60 000 km pour Silverado). \*Étude américaine J.D. Power and Associates 2002 «APEAL» (performances, exécution et agencement automobiles modèles 2002). Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à [gmcanada.com](http://gmcanada.com) ou au 1 800 463-7483.